

Bedienungsanleitung

User manual

Руководство пользователя



Kaffeemaschine

Coffee machine

Кофемашина

MCF 101 Noir

Monsher

INHALT

EINFÜHRUNG	4
SICHERHEITSMASSNAHMEN	4
GERÄTEBESCHREIBUNG	7
TECHNISCHE DATEN	8
INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME	9
ZUBEREITEN EINES GETRÄNKES	12
EINSTELLUNGEN	15
TYPEN VON WARNUNGEN	19
REINIGUNG UND WARTUNG	20
TRANSPORT UND ENTSORGUNG	22
FEHLERBEHEBUNG	23
HAFTUNG UND GARANTIE	24

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf.

EINFÜHRUNG

Wir danken Ihnen

- ☑ Vielen Dank, dass Sie sich für eine Monsher Kaffeemaschine entschieden haben. Dieses Produkt repräsentiert die neueste Generation von Kaffeefullautomaten. Sein Design ist von neuer Technologie geprägt.
- ☑ Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Bedienung und Reinigung dieser Kaffeemaschine. Wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden, die entstehen, wenn die Kaffeemaschine nicht gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung verwendet wird.
- ☑ Die Leistung der Kaffeemaschine hängt direkt von der richtigen Bedienung und Wartung ab. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung der Kaffeemaschine sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Eine der wichtigsten Eigenschaften dieser Kaffeemaschine ist die Sicherheit. Die Wirksamkeit der Sicherheitsvorrichtung des Geräts kann nur dann gewährleistet werden, wenn die in den folgenden Abschnitten aufgeführten Hinweise zur Vermeidung von Verletzungen und Gesundheitsgefahren beachtet werden.

Sicherheitsempfehlungen

Gefahr für den Benutzer

 **VORSICHT. Eine unsachgemäße Verwendung der Kaffeemaschine kann zu Verletzungen führen.**

Beachten Sie unbedingt die folgenden Punkte:

- ☑ Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
- ☑ Benutzen Sie die Kaffeemaschine nicht, wenn sie nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist.
- ☑ Es ist strengstens untersagt, das Gerät und die eingebauten Sicherheitsvorrichtungen zu verändern oder zu modifizieren.
- ☑ Kommen Sie nicht mit den Hochtemperaturteilen des Geräts in Berührung.
- ☑ Kinder unter 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen werden und auf die damit verbundenen Gefahren hingewiesen werden.

- ☑ Kindern ist es strengstens untersagt, mit diesem Gerät oder in dessen Nähe zu spielen. Kinder dürfen dieses Gerät nicht benutzen, wenn sie nicht mindestens 15 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- ☑ Halten Sie Kinder unter 8 Jahren von diesem Gerät und dem Netzkabel fern.
- ☑ Stellen Sie die Kaffeemaschine an einem Ort auf, an dem das Gerät leicht zu warten und zu bedienen ist.
- ☑ Der Bohnenbehälter darf nur Kaffeebohnen enthalten, der Zusatz von Kaffeepulver ist strengstens untersagt.

⚠ VORSICHT. Die unsachgemäße Verwendung der Kaffeemaschine kann zu schweren Verletzungen führen.

Beachten Sie unbedingt die folgenden Punkte:

- ☑ Beachten Sie die in Ihrem Gebiet geltende Niederspannungsrichtlinie sowie die regionalen und örtlichen Sicherheitsvorschriften.
- ☑ Der Anschluss muss vorschriftsmäßig geerdet und gegen elektrischen Schlag geschützt sein.
- ☑ Die Spannung muss den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entsprechen.
- ☑ Kommen Sie nicht mit stromführenden Teilen des Geräts in Berührung.
- ☑ Schalten Sie immer den Schutzschalter aus und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- ☑ Das Netzkabel darf nur von Fachleuten ausgetauscht werden. Eine unsachgemäße Verwendung der Kaffeemaschine kann zu Verletzungen führen.
- ☑ Bitte vermeiden Sie, dass Wasser auf den Stromanschluss gelangt, da dies Sicherheitsrisiken beeinträchtigen kann.
- ☑ Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Sicherheitsrisiken führen.
- ☑ Heizelemente können nach Gebrauch Restwärme haben, bitte achten Sie darauf, Verbrennungen zu vermeiden.

⚠ VORSICHT. Unsachgemäßer Gebrauch der Kaffeemaschine kann zu leichten Verletzungen führen

- ☑ Es besteht die Gefahr von Verbrennungen durch heißes Wasser und Dampf. Fassen Sie während der Zubereitung oder Reinigung niemals unter den Kaffeeauslauf.
- ☑ Reinigen Sie die Brüheinheit erst, wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist.

Gefahr die Kaffeemaschine

💡 WARNUNG. Die unsachgemäße Verwendung der Kaffeemaschine kann zu Schäden oder Verunreinigungen führen.

Beachten Sie unbedingt die folgenden Punkte:

- ☑ Schalten Sie die Kaffeemaschine nicht ein, wenn kein Wasser im Tank ist.
- ☑ Nach längerem Stillstand (z. B. nach einem Urlaub) sollte die Kaffeemaschine zuerst gereinigt und dann in Betrieb genommen werden.
- ☑ Schützen Sie das Gerät vor Witterungseinflüssen (Frost, Feuchtigkeit, etc.).
- ☑ Die Fehlersuche sollte nur von einem Techniker durchgeführt werden.
- ☑ Verwenden Sie für Reparatur und Wartung Originalteile.
- ☑ Sichtbare äußere Schäden oder Undichtigkeiten erfordern eine sofortige Reparatur durch einen Servicetechniker.
- ☑ Spülen Sie die Kaffeemaschine nicht mit Wasser ab und reinigen Sie sie nicht mit einem Dampfreiniger.
- ☑ Das Gerät darf nicht auf Flächen gestellt werden, auf die Wasser gelangen kann.
- ☑ Der Bohnenbehälter darf nur Kaffeebohnen enthalten; die Zugabe von Kaffeepulver ist streng verboten.
- ☑ Wenn die Kaffeemaschine oder ihre Teile bei einer Temperatur unter 10°C transportiert werden, muss das Gerät nach dem Transport drei Stunden lang bei Raumtemperatur stehen, bevor es an die Stromversorgung angeschlossen und in Betrieb genommen wird.

Sanitäre und hygienische Vorschriften

Wasser

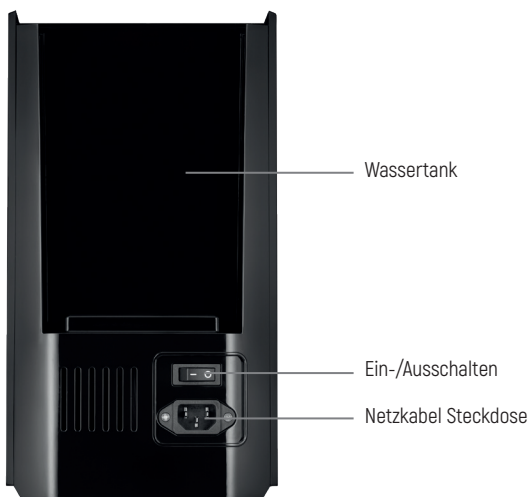
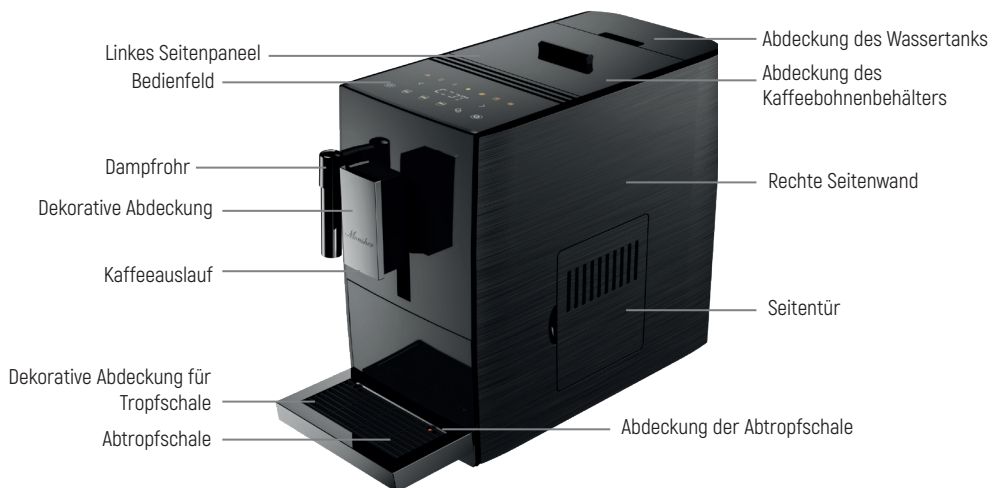
 **WARNUNG. Schmutziges Wasser kann auch der Gesundheit schaden.**

Beachten Sie unbedingt die folgenden Punkte:

- ☑ Das Wasser sollte sauber und frei von Verunreinigungen sein.
- ☑ Geben Sie kein saures (rostiges) Wasser in die Kaffeemaschine.
- ☑ Die Karbonathärte sollte 5-6°dKH (deutsche natürliche Härte) oder 8,9-10,7°fKH (französische natürliche Härte) nicht überschreiten.
- ☑ Der maximale Chlorgehalt beträgt 100 mg/Liter.
- ☑ Der PH-Wert beträgt 6,5-7 (neutraler PH).

GERÄTEBESCHREIBUNG

Gerät





TECHNISCHE DATEN

Getränke-Einstellungen

Getränke	Menge des Kaffees	Extraktionstemperatur	Volumen des Kaffees
Espresso	000	86-95°C	25-60 ml
Standardeinstellung	000	92°C	30 ml

Getränke	Menge des Kaffees	Extraktionstemperatur	Volumen des Kaffees
Lungo	000	86-95°C	40-120 ml
Standardeinstellung	000	92°C	80 ml

Getränke	Temperatur	Heißwasser
Heißwasser	>80°C	10-150 ml
Standardeinstellung	>80°C	150 ml

Technische Parameter

Modell	MCF 101 Noir
Nennspannung/Frequenz	220-240 V AC 50/60 Hz
Leistung	1350 W
Fassungsvermögen des Wassertanks	1-2 l
Fassungsvermögen des Bohnenbehälters	130 g
Fassungsvermögen des Geländespeichers	10 Stck
Gewicht der Kaffeemaschine	8.3 kg
Größe der Kaffeemaschine	L425mm*W181mm*H318.5mm

Zubehör

Verschiedenes Zubehör

Diese Kaffeemaschine wird mit dem folgenden Zubehör geliefert:

Stromkabel	1	Bedienungsanleitung	1	Reinigungsbürste	1
Reinigungsstift	1				

INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

Standortanforderungen

Ort

Die folgenden Bedingungen sind für die Aufstellung der Kaffeemaschine geeignet. Wenn diese Bedingungen nicht eingehalten werden, kann die Kaffeemaschine beschädigt werden. Beachten Sie unbedingt die folgenden Bedingungen.

- ☒ Lassen Sie auf der Oberseite des Geräts genügend Platz, um das Gerät bequem mit Kaffeebohnen und Wasser zu befüllen.
- ☒ Halten Sie einen Mindestabstand von 8 cm zwischen der Rückseite der Kaffeemaschine und der Wand ein (wichtig für die Luftzirkulation).

Umweltschutz

Die folgenden Umgebungsbedingungen sind für die Aufstellung der Kaffeemaschine geeignet. Wenn diese Bedingungen nicht eingehalten werden, kann die Kaffeemaschine beschädigt werden.

- ☒ Die Umgebungstemperatur liegt zwischen +10°C und 40°C.
- ☒ Die maximale Luftfeuchtigkeit beträgt 80 % relative Luftfeuchtigkeit.

- ☑ Die Kaffeemaschine ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Sie darf nicht im Freien verwendet werden (Schäden durch Regen, Schnee und Frost möglich).

Bedingungen für den elektrischen Anschluss

Der elektrische Anschluss muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften des Landes erfolgen, in dem das Gerät installiert wird. Die Spannung am Installationsort muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmen.

VORSICHT

Beachten Sie unbedingt die folgenden Bedingungen:

- ☑ Schalten Sie die Kaffeemaschine nicht ein, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Lassen Sie das beschädigte Netzkabel sofort durch einen qualifizierten Techniker ersetzen.
- ☑ Die Verwendung von Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, muss der Mindestquerschnitt der Kabelader 1 mm² betragen.
- ☑ Achten Sie bei der Verlegung des Netzkabels darauf, dass das Netzkabel keine Gegenstände berührt. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit scharfen Kanten in Berührung kommt, nicht in der Luft baumelt und nicht geknickt oder gequetscht wird. Außerdem sollte das Kabel nicht über heißen Gegenständen verlegt werden und vor Öl und/oder scharfen Reinigungsmitteln geschützt werden.
- ☑ Heben Sie das Gerät nicht am Netzkabel an und ziehen Sie nicht daran. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Berühren Sie das Netzkabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen. Stecken Sie niemals einen nassen oder feuchten Stecker in eine Steckdose.

Anschließen des Netzkabels

Einschalten der Kaffeemaschine

Stecken Sie das eine Ende des Netzkabels in die Steckdose des Geräts und das andere Ende des Netzkabels in eine Steckdose.



Einfüllen von Wasser und Kaffeebohnen

Wasser einfüllen

Heben Sie zuerst den Deckel des Wasserbehälters ab, heben Sie den Behälter an, füllen Sie Wasser ein (achten Sie darauf, dass die Max-Linie nicht überschritten wird) und setzen Sie den Behälter wieder ein.

Einfüllen von Kaffeebohnen

Öffnen Sie den Deckel des Bohnenbehälters, geben Sie Kaffeebohnen in den Behälter und schließen Sie den Deckel.

Erstmaliges Ein- und Ausschalten des Geräts

- ☑ Die Kaffeemaschine wird durch Drücken des Netzschalters auf der Rückseite des Geräts eingeschaltet.
- ☑ Drücken Sie die Taste «On/Off»  auf dem Bedienfeld. Das Bedienfeld blinkt dynamisch wie folgt (dies zeigt an, dass die Kaffeemaschine aufgewärmt wird).



- ☑ Die Kaffeemaschine prüft automatisch, ob genügend Wasser im Wassertank ist, ob die Brüheinheit eingesetzt ist, ob die Seitentür geschlossen ist, ob die Abtropfschale eingesetzt ist, und wenn es ein Problem gibt, blinkt das entsprechende Symbol.



- ☑ Die Kaffeemaschine lässt automatisch das Wasser ab, um die internen Komponenten zu reinigen.
- ☑ Nach Abschluss der Reinigung ist das Gerät bereit für die Zubereitung von Kaffee.

⚠ VORSICHT. Wenn die Kaffeemaschine längere Zeit nicht benutzt wurde oder wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, kann es sein, dass das Wasser abläuft, das Pumpengeräusch sehr laut ist und kein Wasser nachgefüllt werden kann; dies ist normal; drücken Sie nach dem Einschalten einfach die Heißwassertaste, um wieder Wasser nachzufüllen. Wenn Sie die Heißwassertaste gedrückt haben und die Kaffeemaschine immer noch kein Wasser ausgeben kann, versuchen Sie es noch ein paar Mal, bis Wasser aus dem Kaffeeauslauf fließt.

- ☑ Wenn Sie die Maschine ausschalten müssen, halten Sie die Ein/Aus-Taste  drei Sekunden lang gedrückt, die Maschine wird automatisch gereinigt und schaltet sich nach der Reinigung automatisch aus (aus Sicherheitsgründen muss der Netzschalter auf der Rückseite der Maschine nach der automatischen Reinigung ebenfalls ausgeschaltet werden).

ZUBEREITEN EINES GETRÄNKS

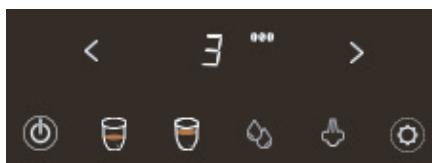
Getränke auf Kaffeebasis

Espresso zubereiten

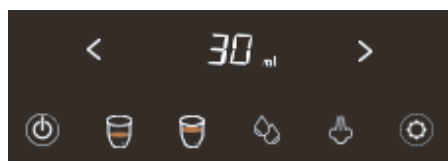
- ☑ Drücken Sie die Taste «Espresso», die dann blinkt.



- ☑ Das Mahlen der Bohnen erfolgt automatisch, der Mahlgrad wird auf dem Bedienfeld angezeigt, Sie können die Taste  oder  drücken, um zwischen 1, 2 und 3 Stufen des Mahlgrads zu wechseln, bis der Mahlvorgang abgeschlossen ist (es wird empfohlen, die voreingestellten 3 Stufen zu verwenden, wobei 1 für feines Mahlen, 2 für mittleres Mahlen und 3 für grobes Mahlen steht).



- ☑ Nach dem Mahlen fährt das Gerät automatisch mit der Kaffee-Extraktion fort, während der Sie die Taste  oder  drücken können, um die Kaffeemenge einzustellen (25-60ml, empfohlen wird der Standardwert von 30ml).

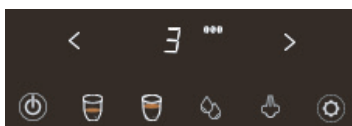


Lungo-Zubereitung

- ☑ Drücken Sie die Taste «Lungo», die daraufhin blinkt.



- ☑ Das Mahlen der Bohnen erfolgt automatisch, der Mahlgrad wird auf dem Bedienfeld angezeigt, Sie können die Taste < oder > drücken, um zwischen 1, 2 und 3 Stufen des Mahlgrads zu wechseln, bis der Mahlvorgang abgeschlossen ist (es wird empfohlen, die voreingestellten 3 Stufen zu verwenden, wobei 1 für feines Mahlen, 2 für mittleres Mahlen und 3 für grobes Mahlen steht).



- ☑ Nach dem Mahlen fährt das Gerät automatisch mit der Kaffee-Extraktion fort, während der Sie die Taste < oder > drücken können, um die Kaffeemenge einzustellen (40-120ml, empfohlen wird der Standardwert von 80ml).

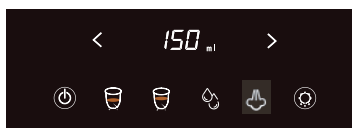


Heißwasser

- ☑ Drücken Sie die Taste «Heißwasser», die daraufhin blinkt.



- ☑ Es wird automatisch heißes Wasser zugeführt. Während dieses Vorgangs können Sie die Taste < oder > drücken, um die Menge des heißen Wassers (10-150 ml) einzustellen. Die Zufuhr wird automatisch gestoppt, wenn die angezeigte Menge erreicht ist oder wenn Sie während dieses Vorgangs erneut auf «Heißwasser» drücken.



Dampfbad

- ☑ Drücken Sie die Taste «Dampf», die zum Vorheizen langsam blinkt, wenn die Temperatur zum Dampfmachen erreicht ist, blinkt die Taste «Dampfbad» schnell.



- ☑ Fügen Sie ca. 1/3 der Vollmilch in das Milchglas (es wird empfohlen, die Milch bei der Temperatur 3-5°C zu verwenden). Stellen Sie das Dampfrohr in einem Abstand von ca. 2 cm von der Oberfläche der flüssigen Milch entfernt und gegen die Wand des Glases drücken, das Milchglas sollte um 45 Grad geneigt sein. Drücken Sie erneut die Taste «Dampf», beginnend mit dampfwirbelndem Rühren, Wirbel erscheinen in der Milch und Milchschaum erscheint allmählich.



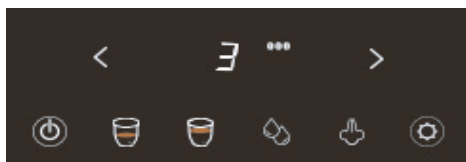
- ☑ Verbraucher können die «Dampf» -Taste erneut drücken, um den Dampf auszuschalten, wenn der ideale Milchschaum und die ideale Temperatur erreicht sind.



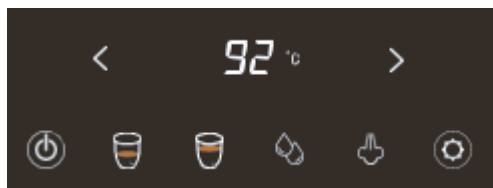
EINSTELLUNGEN

KaffeeEinstellung

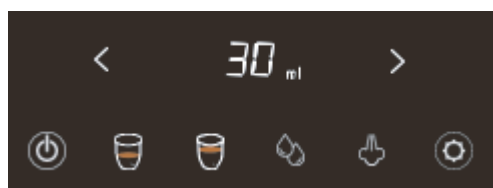
- ✓ Halten Sie die «Setting»-Taste gedrückt, und die «Setting»-Taste  blinkt einmal für 1 Sekunde, um die Einstellungen aufzurufen.
- ✓ Wählen Sie «Espresso»,  (z.B. Espresso. Espresso, Lungo haben die gleiche Wirkung).
- ✓ Nach der Auswahl von «Espresso»  blinkt das Symbol einmal pro Sekunde, die Kaffeebohnen und die Zahlen auf dem Bedienfeld blinken einmal alle 2 Sekunden, mit den Tasten  und  können Sie die Kaffeestärke von 1 bis 3 einstellen.



- ✓ Nach der Wahl der Kaffeestärke drücken Sie «Setting»-Taste . Nach Auswahl der Kaffee-Extraktionstemperatur blinken die Temperatur und die Zahlen auf dem Bedienfeld alle zwei Sekunden, mit den Tasten  und  kann die Temperatur auf 86°C, 89°C, 92°C und 95°C eingestellt werden (es wird empfohlen, den Standardwert von 92°C zu verwenden).

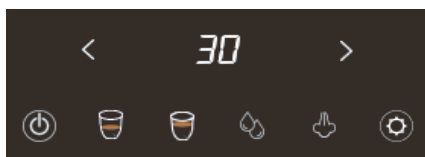


- ✓ Sobald die Kaffee-Extraktionstemperatur ausgewählt ist, drücken Sie «Setting»-Taste . Nach der Bestätigung gehen Sie zur Einstellung der Kaffeemenge über, die Liter und Zahlen auf dem Bedienfeld blinken alle 2 Sekunden, mit den Tasten  und  wählen Sie die Menge aus und drücken zur Bestätigung erneut «Einstellung» .



Einstellung der Standby-Zeit

- ☑ Halten Sie die «Setting»-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die «Setting»-Taste  blinkt einmal für 1 Sekunde, um die Einstellungen zu bestätigen.
- ☑ Drücken Sie die Taste erneut und halten Sie sie 3 Sekunden  lang gedrückt, «On/Off»  blinkt alle zwei Sekunden; auf dem Display wird die eingestellte Standby-Zeit angezeigt.

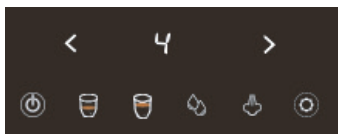


Ausschaltzeit (min)	Beschreibung
0	Nicht im Standby-Modus
15	15 Minuten im Standby-Modus
20	20 Minuten im Standby-Modus
30	30 Minuten im Standby-Modus
40	40 Minuten im Standby-Modus
50	50 Minuten im Standby-Modus
60	1 Uhr im Standby-Modus
90	90 Minuten im Standby-Modus
120	2 Uhr im Standby-Modus
180	3 Uhr im Standby-Modus

Ausschaltzeit (min)	Beschreibung
240	4 Uhr im Standby-Modus
300	5 Uhr im Standby-Modus
360	6 Uhr im Standby-Modus
420	7 Uhr im Standby-Modus
480	8 Uhr im Standby-Modus
540	9 Uhr im Standby-Modus
600	10 Uhr im Standby-Modus
660	11 Uhr im Standby-Modus
720	12 Uhr im Standby-Modus

Einstellung der Reinigungsstufe für Kaffeerückstände

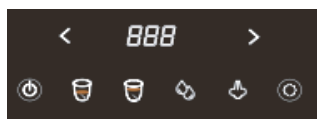
- ✓ Halten Sie die «Setting»-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die «Setting»-Taste  blinkt einmal für 1 Sekunde, um die Einstellungen zu bestätigen.
- ✓ Drücken Sie die «Einstellungs»-Taste  erneut und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, um das Symbol «Reinigung von Kaffeerückständen»  blinkt alle zwei Sekunden; die Zahl auf dem Bedienfeld blinkt alle zwei Sekunden, und Sie können  oder  drücken, um die Reinigungsstufe einzustellen, wählen Sie die Reinigungsstufe und drücken Sie die «Einstellungs»-Taste zur Bestätigung.



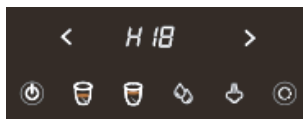
Reinheitsgrad (Härte)	Wassermenge	Anmerkungen
OFF	/	Erinnert Sie nicht an das Entkalken
1	80 L	
2	60 L	
3	40 L	
4	20 L	Standardwert
5	10 L	
ON	/	Sofort entkalken

Anzahl der zubereiteten Getränke

- ✓ Drücken und halten Sie «Einstellung»  für 3 Sekunden, die Taste «Einstellung» blinkt einmal pro Sekunde.
- ✓ Drücken und halten Sie «Einstellung»  erneut für 8 Sekunden. Wählen Sie das gewünschte Getränk, z. B. Espresso, und drücken Sie dann «Espresso» . Wenn Sie  drücken, zeigt das Display drei Ziffern an, die die letzte Ziffer der Tassenzahl angeben.



- ☑ Drücken Sie **>**, auf dem Display erscheint H + zwei Ziffern, die die ersten beiden Ziffern der Tassenzahl darstellen.



- ☑ Um die anderen Getränke zu sehen, drücken Sie die entsprechende Getränketaste; um die Gesamtzahl der Tassen aller Getränke zu sehen, drücken Sie zwei beliebige Getränketasten gleichzeitig für 3 Sekunden.

Einstellung des Mahlgrads

⚡ ACHTUNG. Das Gerät wird vor der Auslieferung auf den richtigen Mahlgrad eingestellt, so dass Sie den Kaffee zubereiten können, ohne ihn einzustellen. Wenn nach der Zubereitung mehrerer Tassen der Kaffee zu leicht und zu wenig ergiebig ist oder der Kaffee zu langsam (tropfenweise) fließt, kann das Problem mit den nachstehenden Schritten behoben werden.

- ☑ Öffnen Sie den Deckel des Bohnenbehälters.
- ☑ Wenn Sie das Mahlgeräusch der Bohnen hören, stellen Sie den Einstellknopf für das Bohnenmahlwerk auf die entsprechende Stufe ein. (Stufe 1 ist die feinste, 5 ist die gröbste).



- ☑ Beobachten Sie die Geschwindigkeit der Kaffeezubereitung. Wenn die Kaffeeengeschwindigkeit sehr langsam ist oder gar kein Kaffee zubereitet wird, drehen Sie den Knopf in Richtung «5»; wenn Sie einen reichhaltigen Kaffee wünschen, drehen Sie ihn in Richtung «1» (drehen Sie nicht mehr als eine Stufe auf einmal, sonst wird der Kaffee ungleichmäßig zubereitet).

⚡ ACHTUNG. Nach der Zubereitung von mindestens zwei Tassen Kaffee zeigt sich die Wirkung der eingestellten Bühnengröße; wenn die Einstellung immer noch nicht den gewünschten Effekt hat, können Sie den Einstellknopf drehen. Falls erforderlich, können Sie auch den Mahlgrad der Bohnen im Kaffeesatzbehälter kontrollieren, um den Mahlgrad anzupassen.

TYPEN VON WARNUNGEN

Während der Benutzung der Kaffeemaschine können die folgenden Warnungen erscheinen, befolgen Sie einfach die entsprechenden Schritte.



Bei anderen Warnungen oder Fehlfunktionen der Kaffeemaschine wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um das Problem zu lösen.



Wenn die Brüheinheit nicht eingesetzt ist oder nicht richtig sitzt, öffnen Sie die Seitentür und schieben Sie sie auf, indem Sie auf das Symbol PUSH drücken.



Der Wassertank ist nicht eingesetzt oder der Wassertank ist fast leer.



Die Kaffeebohnen sind ausgegangen, füllen Sie Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter.



Der Kaffeesatzbehälter ist voll, bitte schütten Sie den Kaffeesatz aus (alle 10-mal nach der Kaffeezubereitung daran erinnern, Nichtbeachtung kann das Gerät beschädigen).



Seitentüren öffnen sich.



Hinweis zur Reinigung: Befolgen Sie die im Abschnitt «Reinigung und Wartung» beschriebenen Reinigungsschritte.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung der Kaffeemaschine

Die folgenden Teile der Kaffeemaschine müssen regelmäßig gereinigt werden.

☒ **Kaffeessatzbehälter**



Wenn das Symbol aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Abfallbehälter voll ist. Bitte entsorgen Sie den Abfall.

☒ **Abtropfschale**



Wenn der Schwimmer der Wasserauffangwanne nach oben schwimmt, bedeutet dies, dass die Wanne voll ist. Bitte gießen Sie das Wasser aus und reinigen Sie die Wanne.

☒ **Wassertank**

Bitte reinigen Sie den Wassertank regelmäßig (etwa einmal im Monat) mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel.

☒ **Kaffeeauslauf**

Reinigen Sie den Kaffeeauslauf regelmäßig mit einem Schwamm oder einem Tuch und verwenden Sie einen Zahnstocher, wenn der Kaffeeauslauf verstopft ist.

☒ **Kaffeebohnenbehälter**

Regelmäßig mit einem trockenen Tuch abwischen (etwa einmal im Monat).

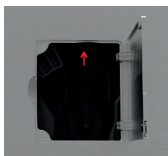
☒ **Reinigung des Kaffeepulverkanals** (einmal im Monat oder bei Verstopfung empfohlen)



ACHTUNG. Arbeiten Sie bitte bei ausgeschalteter und vom Stromnetz getrennter Kaffeemaschine.

☒ Öffnen Sie die Seitentüren.

☒ Verwenden Sie eine Reinigungsbürste.



☒ Falls erforderlich, verwenden Sie einen Staubsauger, um Reste von gemahlenem Kaffee aufzufangen.

☒ Entfernen Sie Flecken von gemahlenem Kaffee in der Tropfschale.

Einfache Reinigung der Brüheinheit

☒ Drücken Sie auf «Ein/Aus»  um die Brüheinheit selbst zu reinigen.

☒ Nach der Selbstreinigung können Sie Kaffee zubereiten.

Tiefenreinigung der Brüheinheit

Wir empfehlen eine Tiefenreinigung alle 2 Wochen.

- ☑ Öffnen Sie die Seitentüren, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- ☑ Nehmen Sie die Einheit heraus, indem Sie die beiden orangefarbenen Knöpfe an der Düse drücken (drücken Sie die PUSH-Taste auf beiden Seiten).



- ☑ Weichen Sie die Baugruppe 5 Minuten lang in Wasser ein und halten Sie sie dann unter den Wasserhahn (sie kann nicht in der Spülmaschine und nicht mit Spülmittel gereinigt werden).
- ☑ Nach dem Öffnen der Seitentür die sichtbaren Rückstände von gemahlenem Kaffee mit einer Reinigungsbürste entfernen.
- ☑ Setzen Sie die Baugruppe wieder in das Gerät ein und drücken Sie «PUSH», bis Sie ein Klicken hören, das anzeigt, dass die Düse richtig sitzt.

💡 **ACHTUNG.** Vergewissern Sie sich nach der Installation, dass die beiden orangefarbenen Knöpfe an der Baugruppe wieder an ihrem Platz sind, da die Kaffeemaschine sonst beschädigt werden kann.



Reinigungsrückstände

Wenn das Gerät die eingestellte Reinigungsstufe erreicht hat, blinkt das Reinigungssymbol einmal pro Sekunde . Sie können diese Erinnerung abstellen, indem Sie die Taste  drücken und länger als 3 Sekunden gedrückt halten. Wenn die Erinnerung jedoch nach dem nächsten Einschalten immer noch blinkt und nicht abgestellt wird, reinigen Sie bitte die Rückstände wie folgt:

- ☑ Geben Sie Rostentferner und Wasser in den Wassertank und stellen Sie dann eine Schüssel oder einen großen Wasserauffangbehälter unter den Auslass.
- ☑ Halten Sie die Taste  länger als 3 Sekunden gedrückt, um den Reinigungsvorgang durchzuführen. Danach blinkt das Reinigungssymbol einmal schnell für 2 Sekunden und das Gerät beginnt zu entleeren.

- ☑ Achten Sie während des Entkalkungsvorgangs immer auf die Schale, in der das Wasser aufgefangen wird, damit es nicht überläuft. Sobald die Tasse mit Wasser gefüllt ist, drücken Sie  oder  oder  oder , um den Vorgang zu unterbrechen, und drücken Sie dann erneut , um fortzufahren.
- ☑ Die Kaffeemaschine stoppt den Vorgang automatisch. Nehmen Sie den Wassertank heraus, um ihn unter dem Wasserhahn auszuspülen, und füllen Sie ihn dann mit sauberem Wasser.

TRANSPORT UND ENTSORGUNG

Transport

- ☑ Bewahren Sie die Verpackung der Kaffeemaschine für einen eventuellen späteren Transport auf.
- ☑ Lassen Sie das Wasser aus der Kaffeemaschine ab, bevor Sie sie transportieren, sonst kann das Gerät beschädigt werden.
- ☑ Trocknen Sie die Kaffeemaschine nach dem Entleeren des Wassertanks und der Abtropfschale innen und außen ab.

Abfallentsorgung

Die beim Brühen anfallenden Abfälle sind rein organisch. Er kann daher wie normaler Hausmüll entsorgt werden.

Ablassen des Restwassers

Das vom Brühvorgang übrig gebliebene Wasser hat die gleiche Qualität wie allgemeines Haushaltsabwasser. Es kann daher in die Kanalisation abgeleitet werden.

Herstellung der Kaffeemaschine

- ☑ Diese Kaffeemaschine ist aus hochwertigen Rohstoffen hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden sollten.
- ☑ Entsorgen Sie dieses Gerät nicht über den Hausmüll! Bitte beachten Sie die Gesetze und Vorschriften Ihres Landes und Ihrer Region.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Störungsursache	Lösungsmethode
Die Kaffeemaschine startet nicht	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen oder der Netzschalter steht auf OFF	Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und stellen Sie den Schalter auf ON
Die Kaffeemaschine meldet einen Fehler oder die Tasten funktionieren nicht	Interner Programmfehler	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie eine halbe Minute und starten Sie das Gerät erneut. Ist das Problem dann immer noch nicht gelöst, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler
Das Mahlen der Bohnen macht ein seltsames Geräusch	Das Mahlwerk ist verstopft	Wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler
Der Kaffee fließt nicht oder zu langsam	Das Kaffeepulver ist zu fein	Stellen Sie den Mahlgrad ein (der Effekt tritt erst nach der zweiten Tasse Kaffee auf)
	Kein Wasser	Erst heißes Wasser einfüllen, dann den Kaffee zubereiten
	Die Brüheinheit ist zu stark verstopft	Reinigen Sie die Einheit
Der Kaffee wird zu schnell ausgegeben / der Kaffeegeschmack ist zu ungesättigt	Das Kaffeepulver ist zu grob gemahlen	Stellen Sie den Mahlgrad ein (der Effekt tritt erst nach der zweiten Tasse Kaffee auf)
Die Teekannenbaugruppe kann nicht entfernt werden	Die Baugruppe passt nicht in die Rille	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein und löschen Sie dann alle Fehlermeldungen
Der Kaffee kommt als reines Wasser heraus	Die Kaffeebohnen sind nicht gleichmäßig gemahlen	Versuchen Sie, den Mahlgrad einzustellen. Wenn dies nicht hilft, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler
	Die Kaffeebohnen sind wahrscheinlich nass	

Problem	Störungsursache	Lösungsmethode
Nach dem Einsetzen der Brüheinheit wird angezeigt, dass die Einheit nicht installiert ist	Die Brüheinheit ist nicht richtig installiert	Setzen Sie die Brüheinheit in das Gerät ein und drücken Sie die Taste «PUSH», bis Sie ein Klicken hören, das anzeigt, dass die Einheit richtig eingesetzt ist
Die Kaffeemenge ist eindeutig zu gering	Interne Leckage	Wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler
	Die Kaffeewasserleitung ist durch Kalkablagerungen verstopft	Entkalken Sie die Kaffeemaschine gemäß dem Entkalkungsverfahren
Abnormaler Dampf	Dampfrohrstau	Verwenden Sie den Reinigungsstift, um das kleine Loch am Dampfrohr zu entfernen

HAFTUNG UND GARANTIE

Wir haften nicht, wenn Schäden oder Sachschäden verursacht werden:

- ☑ Nicht bestimmungsgemäßer Betrieb der Kaffeemaschine.
- ☑ Unsachgemäße Installation, Inbetriebnahme, Bedienung, Reinigung und Wartung der Kaffeemaschine.
- ☑ Nichtbeachtung der Betriebsanleitung der Kaffeemaschine wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- ☑ Verwendung der Kaffeemaschine in einem «unnormalen» Zustand und an Orten, die nicht empfohlen sind.
- ☑ Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen.
- ☑ Schäden, die durch Fremdkörper, Unfälle, Vandalismus und unüberwindbare Kräfte verursacht werden.

SERIENNUMMER:

XX XX XXXXX
└─┘ └─┘ └────────┘
↓ ↓ ↓
Woche Jahr Fabrikationsnummer

HERSTELLER:

M&G HAUSGERATE GMBH

Potsdamer Str. 92 10785 Berlin

Tel: (030) 544 37 834 Fax: (030) 544 37 856

VOM HERSTELLER AUTORISIERTES UNTERNEHMEN:

GmbH «MG Russland», 141400

Region Moskau, Chimki, Butakowo, 4

info@monsherrus.ru

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an Design, Konfiguration und Design von Geräten vorzunehmen.

Hergestellt in der VR China

EAC

CONTENTS

INTRODUCTION	27
SECURITY CAUTIONS	27
PRODUCT DESCRIPTION	29
TECHNICAL PARAMETERS	30
INSTALLATION AND COMMISSIONING.....	32
BEVERAGE PRODUCTION.....	34
PARAMETER SETTING	37
TYPES OF WARNINGS.....	41
CLEANING AND MAINTENANCE	42
TRANSPORTATION AND DISPOSAL.....	44
COFFEE MACHINE TROUBLESHOOTING	45
RESPONSIBILITY AND WARRANTY	46

Please read this instruction manual carefully before using the product and keep it in a safe place.

INTRODUCTION

Welcome

- ☑ Welcome to Monsher coffee machine. This coffee machine is our latest generation of fully automatic coffee machine. Its design fully reflects our core technology.
- ☑ This instruction manual illustrates the use and cleaning of this coffee machine. We will not be responsible for any damage caused if the coffee machine is not used in accordance with the relevant instructions in this manual.
- ☑ The performance of the coffee machine relates to proper maintenance and use. Please read the manual carefully before the first time of using the machine and keep it in a safe place so that you can access it at any time. Enjoy your time with this machine!

SECURITY CAUTIONS

One of the most important product features of this coffee machine is optimal safety. The effectiveness of the safety device can only be guaranteed if the instructions for avoiding injuries and health hazards in the following sections are observed.

Safety Tips

User Risk

⚠ CAUTION. Improper use of the coffee machine can lead to minor injuries.

Please be sure to observe the following points:

- ☑ Please read the instructions for use carefully before use.
- ☑ Do not continue to use the coffee machine if it is not functioning properly or has been damaged.
- ☑ Alteration of built-in safety devices is strictly prohibited.
- ☑ No contact with high-temperature parts of the machine.
- ☑ Children under 8 years of age and persons with physical, sensory or mental impairments or who lack relevant experience must be supervised or given safety instructions on the use of the appliance by the person responsible for their safety and be aware of the hazards involved before using the appliance.
- ☑ Children are strictly prohibited from playing with this appliance and playing around the appliance. Children are not allowed to use this appliance unless they are 15 years of age or older and under supervision.
- ☑ Keep children under 8 years old away from this appliance and the power cord.
- ☑ Installing the coffee machine in a place where it can be readily looked after and maintained.

- ☑ The coffee bean box should only contain coffee beans, the addition of coffee powder is strictly prohibited.

 CAUTION. Improper use of coffee machines can lead to severe injuries.

Please be sure to observe the following points:

- ☑ Observe the relevant low voltage directives and national or local safety regulations.
- ☑ The connection must be grounded as specified and protected from electric shock.
- ☑ The voltage must be consistent with the description on the nameplate of the equipment.
- ☑ No contact with live parts.
- ☑ Always turn off the main switch and disconnect the equipment from the power supply before performing maintenance work.
- ☑ Replacement of power cords only by professional technical service personnel.

 CAUTION. Improper use of coffee machines can lead to minor injuries.

- ☑ There is a scalding hazard in the area where drinks, hot water and steam are made, and it is forbidden to put hands under the coffee outlet during the making or cleaning process.
- ☑ The presence of high temperatures at the outlet and in the brewing unit, allowing access only to the handles pre-designed for the production, and cleaning the brewer only after the coffee machine has cooled.

Hazards to the machine

 WARNING. Failure to use the coffee machine properly may result in damage or contamination of the coffee machine.

Please be sure to observe the following points:

- ☑ Do not turn on the machine without water in the tank.
- ☑ The coffee machine must first be cleaned after an extended period of downtime (e.g. vacation) and then restarted for use.
- ☑ Protection of coffee from weather (frost, humidity, etc.).
- ☑ Troubleshooting by technicians only.
- ☑ Please use our original parts.
- ☑ Visible external damage or leaks for immediate customer service replacement or repair.
- ☑ Do not rinse the machine with water or clean it with a steam cleaning machine.
- ☑ Machines must not be placed on surfaces that could be sprayed with water.
- ☑ The coffee bean box should only contain coffee beans, the addition of coffee powder is strictly prohibited.

- ☑ If the coffee maker and its additional equipment are transported at temperatures below 10°C, the coffee maker must be left at room temperature for three hours after transport before it is connected to the power supply and started.

Health Regulations

Water

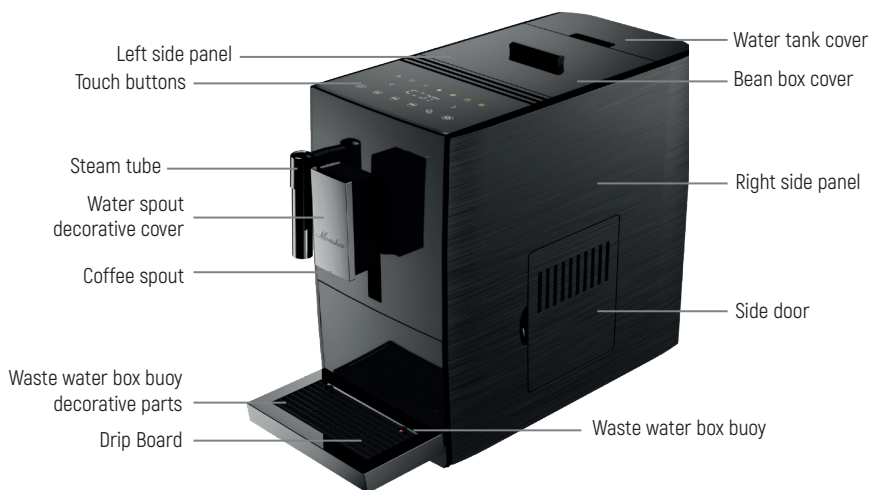
💡 **WARNING. Failure to use water correctly may cause health hazards.**

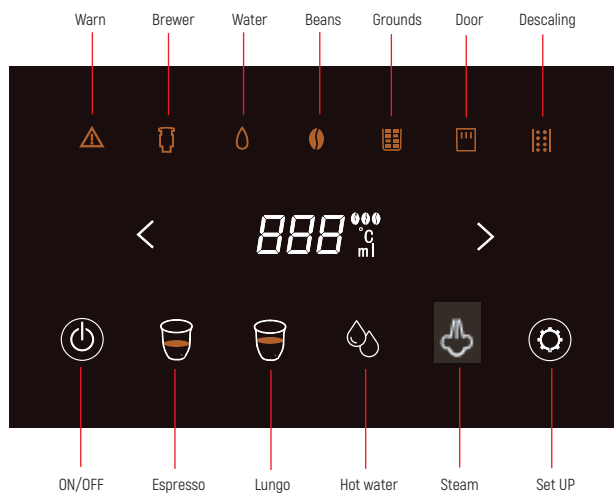
Please be sure to observe the following points:

- ☑ The water must be clean and free of contamination.
- ☑ Do not add corrosive water to the coffee machine.
- ☑ Carbonate hardness must not exceed 5-6°dKH (German carbonate hardness) or 8.9-10.7°fKH (French carbonate hardness).
- ☑ Maximum chlorine content of 100 mg/l.
- ☑ PH value 6.5-7 (PH neutral).

PRODUCT DESCRIPTION

Products





TECHNICAL PARAMETERS

Drink parameters

Beverages	Grounds	Extraction Temperature	Coffee
Espresso	000	86-95°C	25-60 ml
Default	000	92°C	30 ml

Beverages	Grounds	Extraction Temperature	Coffee
Lungo	000	86-95°C	40-120 ml
Default	000	92°C	80 ml

Beverages	Temperature	Hot water
Hot water	>80°C	10-150 ml
Default	>80°C	150 ml

Specification parameters

Model	MCF 101 Noir
Rated Voltage/Frequency	AC220-240V 50/60Hz
Power	1350W
Water Tank Capacity	1.2L
Beans Container Capacity	130g
Grounds Container Capacity	10PCS
Coffee Machine Weight	8.3 KG
Coffee Machine Size	L425mm*W181mm*H318.5mm

Accessory

Random Accessories

This automatic coffee machine is supplied with the following accessories:

Power cord	1	Instruction manual	1	Cleaning Brush	1
Cleaning Pin	1				

INSTALLATION AND COMMISSIONING

Installation requirements

Location

The following conditions are suitable for placing the coffee machine. If these conditions are not met, the machine may be damaged. Please be sure to observe the following conditions.

- ☑ Leaving enough space above to fill with coffee beans and water.
- ☑ Maintain a minimum distance of 8cm between the back of the machine and the wall (to circulate the air).

Climatic conditions

The following climatic conditions are suitable for placing the coffee machine. If these conditions are not met, the machine may be damaged.

- ☑ Ambient temperature of +10°C to 40°C.
- ☑ The maximum relative air humidity is 80% rH.
- ☑ The coffee machine is designed for indoor use only. They must not be used outdoors to protect them from the weather (rain, snow and frost).

Electricity supply conditions

The electrical connection must be made in accordance with the relevant regulations of the country where it is located. The voltage at the Installation location must be consistent with the indicated voltage on the nameplate.

Beware of the danger

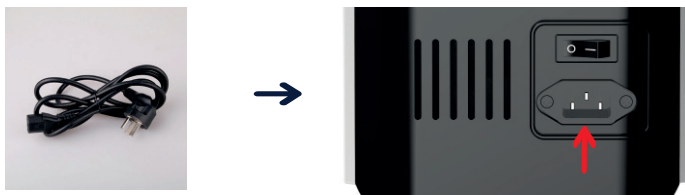
Please be sure to observe the following points:

- ☑ Do not run the machine when the power cord is damaged. Immediate replacement of damaged power cords by professional technical service personnel.
- ☑ It is recommended not to use extension cables. If you must use the extension cable line, the minimum cross-sectional area of the cable conductor 1 mm².
- ☑ Make sure the power cord does not trip personnel when laying out the power cord. Do not allow the power cord to pass through sharp edges or Dangling in the air, nor shall the cable be clamped. In addition, the cable shall not be placed over hot objects and shall be protected from oil and corrosive cleaning agents.
- ☑ Do not lift or pull the device by the power cord. Do not pull the plug out of the outlet by pulling on the power cord. Do not touch the power cord or plug with wet hands. Wet plugs shall not be inserted into receptacles.

Access to power

Turn on the power of the coffee machine

Plug one end of the coffee maker power cord into the machine outlet and the other end of the coffee maker power cord into the electrical outlet.



Adding water vs adding coffee beans

Water tank filling

Lift the tank cover first, raise the tank, fill the tank with water (be careful not to exceed the Max line), and then install the tank back.

With coffee beans

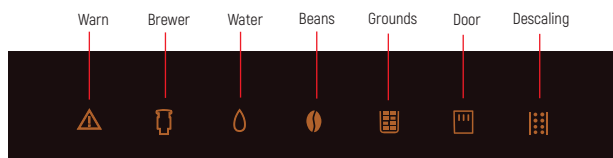
Open the lid of the bean box, add the coffee beans to the bean box, and close the lid.

First time power on and off

- ☑ The coffee machine is powered on by pressing the power switch at the back of the machine.
- ☑ Touch the «On/Off» button on the operation panel , and the operation panel will be displayed dynamically as follows (indicating that the machine is warming up).



- ☑ The internal machine automatically checks whether the water tank is short of water, whether the brewer is in place, whether the side door is closed, whether the waste water box is in place, and if there is a problem, the corresponding icon will flash to remind, and remove the reminder by acting correspondently.



- ☑ Automatic pumping of water to clean the brewer after the machine warms up.
- ☑ Once cleaning is complete, it is in a ready state to make coffee.

⚠ **ATTENTION.** If the machine has not been used for a long time or the first time when the machine is turned on, there may be a pumping process which the pump sound is very loud or the water can not be pumped up, this phenomenon is normal; after turning on, just press the hot water button to pump again. If you press a hot water button and the machine still cannot pump water, you can try several times, until water outlets.

- ☑ If you need to turn off the machine, please press and hold the «on/off key»  for 3 seconds, the machine will be cleaned automatically and will be turned off automatically after cleaning (for safety, the power switch at the back of the machine should also be powered off).

BEVERAGE PRODUCTION

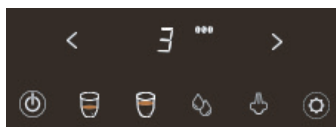
Coffee Drinks

Making Espresso

- ☑ Pressing the «Espresso» button, which flashes.



- ☑ The bean grinder starts working automatically, the grinding concentration is displayed on the operation interface, you can press the < or > key to switch between 1, 2 and 3 levels of concentration before the grinding is finished (it is recommended to use the default 3 levels, where 1 represents light, 2 represents moderate and 3 stands for thick).



- ☑ After the grinding is completed, it automatically enters the coffee extraction process, during which you can press the < or > key to adjust the amount of coffee (25-60ml, it is recommended to use the default 30ml).

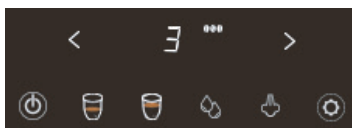


Making Lungo

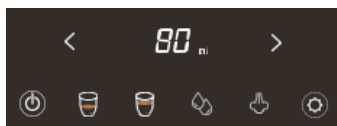
- ✓ Pressing the «Lungo» button, which flashes.



- ✓ The bean grinder starts working automatically, the grinding concentration is displayed on the operation interface, you can press the ◀ or ▶ key to switch between 1, 2 and 3 levels of concentration before the grinding is finished (it is recommended to use the default 3 levels, where 1 represents light, 2 represents moderate and 3 stands for thick).



- ✓ After the grinding is completed, it automatically enters the coffee extraction process, during which you can press the ◀ or ▶ key to adjust the amount of coffee (40-120ml, it is recommended to use the default 80ml).

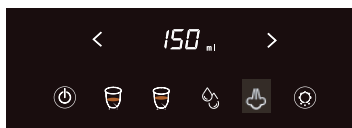


Hot water

- ✓ Pressing the «hot water» button, which flashes.



- ✓ Hot water will be outlet automatically. During this process, you can press the ◀ or ▶ key to adjust the amount of hot water (10-150ml), it will stop automatically after reaching the displayed amount, alternatively if you press «hot water» again during this process key» to stop pumping water.



Steam

- ☑ Press the «Steam» button, which flashes slowly for pre-heating, when the temperature for making steam is reached, the «steam» button flashes quickly.



- ☑ Add aprox. 1/3 of whole milk to the milk jar (it is recommended to use the milk at the temperature 3-5°C). Put the steam tube at a distance of aprox. 2cm from the surface of liquid milk and press against the wall of the jar, the milk jar should be tilted 45 degrees. Press the «Steam» button again, starting with steam swirling stirring, vortices appear in the milk and milk foam appears gradually.



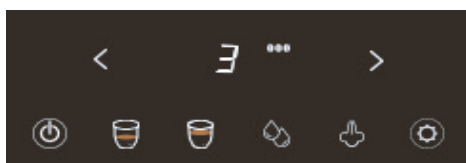
- ☑ Consumers can press the «Steam» button again to turn off the steam when reaching the ideal milk foam and temperature; Anyway, the steam will be automatically off in a minute.



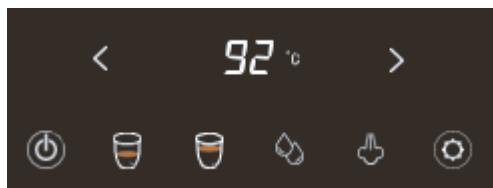
PARAMETER SETTING

Set coffee parameters

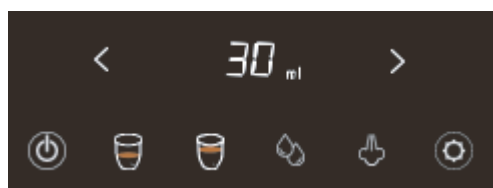
- ✓ Press and hold «Set» , the «Set» key will flash once per 1 second and enter the setting state.
- ✓ Select the «espresso» to be set  (take «espresso» as an example, «espresso», «Lungo» are also the same operation).
- ✓ The selected «espresso»  flashes once every 1 second, the coffee beans and numbers on the digital tube flash once every 2 seconds, you can press the  and  keys for 1, 2, 3 switching of coffee strength.



- ✓ After selecting the coffee concentration level, press «Set» , to confirm, and then jump to the coffee extraction temperature setting, the temperature and digits on the digital tube flash every two seconds, you can press the  and  key to switch between 86°C, 89°C, 92°C and 95°C (it is recommended to use the default 92°C).

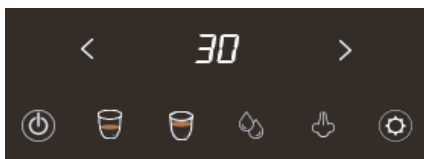


- ✓ After the coffee extraction temperature is selected, press «Set»  to confirm, after confirmation, jump to the coffee volume setting, the milliliters and numbers on the digital tube flash every 2 seconds, you can press  and  key to switch between the gears, press «Set»  again to confirm.



Set standby time

- ✓ Press and hold «Set»  or 3 seconds, the «Set» button flashes once for 1 second, then it enters the setting state.
- ✓ Press and hold 3 seconds again to set  «On/Off» key  flashes every two seconds to enter the standby setting state; digital tube on the number flashes every two seconds, you can press.

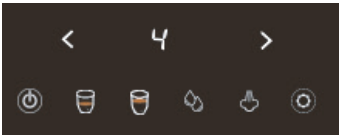


Shutdown time(min)	Description
0	Never standby
15	15 min into standby
20	20 min into standby
30	30 min into standby (default)
40	40 min into standby
50	50 min into standby
60	1h into standby
90	90 min into standby
120	2h into standby
180	3h into standby

Shutdown time(min)	Description
240	4h into standby
300	5h into standby
360	6h into standby
420	7h into standby
480	8h into standby
540	9h into standby
600	10h into standby
660	11h into standby
720	12h into standby

Set Residue Cleaning level

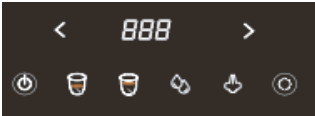
- ✓ Press and hold «Set»  for 3 seconds and the «Set» key flashes once for 1 second to enter the setting state.
- ✓ Press and hold  5 seconds again to set «The Residue cleaning»  icon flashes every two seconds to enter into the residue cleaning level setting state; the number on the digital tube flashes every two seconds, and you can press  or  to set the cleaning level, select the cleaning level and press the setting key to confirm.



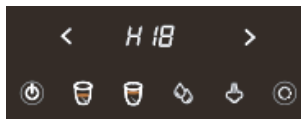
Cleaning Level (hardness value)	Water volum	Remarks
OFF	/	Does not perform descaling reminders
1	80 L	
2	60 L	
3	40 L	
4	20 L	Default Value
5	10 L	
ON	/	Descaling immediately

Cup Count Look Up

- ✓ Press and hold «Set»  for 3 seconds, the «Set» key flashes once every second to enter the setting state.
- ✓ Press and hold 8 seconds again to «Set» , the first row of button lights are always on, select the drink you need to look up, such as espresso, then press «espresso»  the digital tube shows three digits, representing the last three of the number of cups.



- ☑ Press the  key to display H + two digits, representing the first two digits of the number of cups.



- ☑ To look up other drinks, press the corresponding drink key; to look up the total number of cups of all drinks, press any two drink keys at the same time for 3 seconds.

Coarse and fine adjustment of grinding beans

 **ATTENTION.** The coffee machine is adjusted to the suitable thickness level before it leaves the factory, so you can make coffee without adjusting it. If, after making a few cups of coffee, the coffee is too light and not rich enough or the coffee flows too slowly (drop by drop), the problem can be solved by following these steps.

- ☑ Open the lid of the bean box.
- ☑ Make coffee drinks, when you hear the sound of grinding beans, adjust the grinding bean adjustment knob to the appropriate level (1 gear is the thinnest, 5 gear is the coarsest).

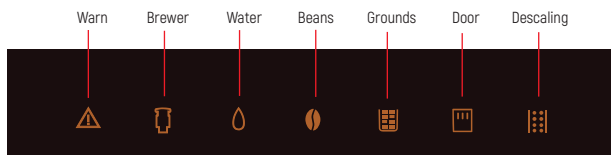


- ☑ Observe the speed of coffee, if the coffee brewing speed is very slow or no coffee at all, please adjust the knob in the direction of «5»; if you require rich and heavy coffee, turn one frame in the direction of «1», (do not turn more than one frame at a time, otherwise the coffee will drip down one by one).

 **ATTENTION.** After making at least two cups of coffee, the effect of the adjusted coarseness of the beans will appear, if the adjustment still does not achieve the desired effect, you can turn the adjustment knob into another frame. If necessary, you can also observe the coarseness of the coffee powder in the waste box to assist in the adjustment.

TYPES OF WARNINGS

During the use of the machine, the following warnings may appear, please just do the corresponding.



Other warnings, machine malfunction, please contact customer service to deal with.



If the brewer is not put in or the brewer is not put in place, open the side door and push it in by pressing the PUSH sign.



The water tank is not put in or the water tank is too low.



Run out of coffee beans, please add coffee beans to the bean box.



Coffee grounds box is full, please pour the grounds (remind every 10 times of coffee making, ignoring and not pouring may damage the machine).



Side doors left open.



Tips for residue cleaning, follow the «cleaning» procedure in the Cleaning and Maintenance section.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning of the machine

The following accessories of the machine need regular cleaning.

☒ **Coffee grounds box**



When the icon lights up, it means the coffee grounds box is full, please pour the grounds, and clean after each pour.

☒ **Waste water box parts** (waste water box, waste water box trim, drip board)



When the waste water box buoy floats up, it means the waste water is full, please pour out the waste water and clean the waste water box, wastewater box trim and drip board.

☒ **Water tank**

Please clean the water tank regularly (about once a month) with a damp cloth and neutral cleaner.

☒ **Coffee flow outlet**

Clean regularly with a sponge or cloth, and if the coffee flow outlet is clogged, use a toothpick if necessary.

☒ **Bean Container**

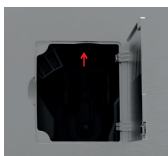
Please wipe clean with a dry cloth regularly (about once a month).

☒ **To clean the powdered coffee lower Channel** (recommended once a month or when clogged)

 **ATTENTION.** Please operate with the machine off and disconnected from the power supply.

☒ Opening the side doors.

☒ Use the cleaning brush to clean the lower powder channel.



☒ Cleaning of the visible coffee powder inside the machine, using a vacuum cleaner if necessary.

☒ Cleaning off stains such as coffee powder from the inside of the waste water box.

Easy cleaning of brewers

☒ Press «On/Off» to perform off cleaning action, easy cleaning of the brewer.

☒ After cleaning, you can make coffee.

Deep cleaning of brewers

Recommend deep cleaning of brewers every 2 weeks.

- ☑ Opening the side door in the off state.
- ☑ Remove the brewer by pressing the two orange buttons on the brewer (press both sides in the direction of PUSH).



- ☑ Soak the brewer in water for 5 minutes and then put it under the tap to clean (not to be cleaned in the dishwasher or with detergent).
- ☑ After the side door is opened, clean the visible coffee powder residue with a cleaning brush.
- ☑ Place the brewer into the machine and press the PUSH sign until a click is heard, indicating that the brewer has been installed back in.

💡 **ATTENTION.** Ensure that the two orange push buttons pop back into place after installation, otherwise the machine may be damaged.



Residue Cleaning

When the flow signal accumulates to the set cleaning level, the cleaning warning icon  flashes once per second. At this time you can cancel this reminder by pressing the  key on the left side of the code tube for more than 3S for a long time, but if the reminder still flashes after the next power on and not canceled, please clean the residue as follows:

- ☑ Add desincrustant and water to the tank, then place a large capacity cup for collecting waste water below the outlet.
- ☑ Long press the  key on the touch screen for more than 3S to execute the cleaning procedure, at which time the cleaning icon 2S flashes fast once and the water outlet starts to dispense water.
- ☑ During the descaling process, it is necessary to always pay attention to the cup that collects waste water to ensure that it does not overflow. Once the cup is full of water. Press  or , or , or  to pause, press , again to continue descaling.

- ☑ After the water in the tank is pumped, the machine automatically stops pumping action, at this time, please take off the tank to clean under the faucet, and then fill the tank with clean water, the machine will stop automatically when it is finished cleaning.

TRANSPORTATION AND DISPOSAL

Shipping

- ☑ Please save the outer packaging of the coffee machine for future shipping.
- ☑ The coffee machine must be emptied of water inside before transport, otherwise the coffee machine will be damaged.
- ☑ After emptying the water tank and waste water box, wipe the coffee machine completely inside and out.

Disposal of waste

The waste generated during brewing is purely organic. Therefore it can be disposed of as general household waste.

Treatment of wastewater

The waste water generated during brewing and cleaning meets the characteristics of general household waste water. Therefore, it can be discharged through ordinary sewers.

Processing machines

- ☑ This machine contains high quality raw materials, which should be recycled and reused.
- ☑ Please do not dispose of this equipment as household waste! In any case, please observe the laws and regulations of the respective countries and regions.

COFFEE MACHINE TROUBLESHOOTING

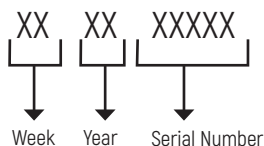
Failure	Reason	Processing method
Coffee machine won't start	The coffee machine is disconnected from the power supply, or the power switch is OFF	Plug in the power supply and press the switch to ON position
The coffee machine reports an error or the button does not respond	Internal software and hardware error	Turn off the coffee machine, unplug it, wait half a minute and restart the machine, if it is still solved, please contact the manufacturer or distributor
Grinding beans sound strange noise	Grinder with debris inside	Please contact the manufacturer or distributor
Coffee does not flow or is too slow	Coffee powder ground too fine	Adjust the coffee powder coarse and fine tuning knob to the direction of coarse gear (adjust one gear at a time, at least two cups of coffee after the production of coarse and fine effect will appear)
	No water on the return path	First hit a section of hot water, then make Coffee
	Brewers are too dirty	Cleaning the brewer
Coffee flow too fast/coffee effect is too poor	Coarsely ground coffee powder	Adjust the coffee powder coarse and fine adjustment knob in the direction of fine grade (adjust one grade at a time, at least two cups of coffee after making coarse and fine)[the effect will only become apparent]
Brewer cannot be removed	Brewer not in starting position	Switch the machine back on, remove all warning prompts and the brewer will automatically return to its initial position
Coffee comes out clear water	Coffee beans do not grind smoothly	First, the powder coarse to coarse gear to see if it can be ruled out, such as can not be solved, please contact the manufacturer or dealer
	Coffee beans are damp	

Failure	Reason	Processing method
Put the brewer still prompts the brewer not put	Brewer not put in place	Place the brewer into the machine and press the PUSH sign until you hear a «click», indicating that the brewer has been installed back in place
The amount of coffee is clearly insufficient	Internal piping leakage	Please contact the manufacturer or distributor
	The water line of coffee volume is clogged with scale	Descale the coffee machine according to the descaling procedure
Abnormal steam	Steam tube jam	Use the cleaning pin to clear the small hole on the steam tube

RESPONSIBILITY AND WARRANTY

We will not be liable for warranty and compensation if personal injury or property damage is caused by.

- ☑ Failure to use the machine properly and in accordance with regulations.
- ☑ Incorrect installation, commissioning, operating, cleaning and maintaining of machines.
- ☑ Failure to comply with the operating use of the machine as described in the instructions for use.
- ☑ Not using the machine in its normal state.
- ☑ Use of non-original parts.
- ☑ Damage caused by foreign objects, accidents, vandalism and irresistible.

SERIAL NUMBER CHART:**MANUFACTURER:**

M&G HAUSGERATE GMBH

Potsdamer Str. 92 10785 Berlin

Tel: (030) 544 37 834 Fax: (030) 544 37 856

COMPANY AUTHORIZED BY THE MANUFACTURER:

LLC «MG Rusland», 141400

Moscow region, Khimki, Butakovo, 4

info@monsherrus.ru

The manufacturer reserves the right to make any changes to design, outside appearance and scope of supply of appliance.

Made in PRC

EAC

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	49
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	49
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	52
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	53
УСТАНОВКА И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	54
ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ.....	57
НАСТРОЙКИ	60
ВИДЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ.....	64
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	65
ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ	67
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	68
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И ГАРАНТИЯ.....	69

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед использованием продукта и бережно храните руководство в надежном месте.

ВВЕДЕНИЕ

Благодарность

- ☑ Благодарим вас за выбор кофемашины Monsher. Этот продукт представляет собой последнее поколение полностью автоматических кофемашин. Кофемашина спроектирована в соответствии с последними технологиями.
- ☑ В данном руководстве описаны рекомендации по эксплуатации, настройке и уходу за данной кофемашиной. Мы не несем ответственности за любой ущерб, причиненный в случае, если кофемашина используется не в соответствии с инструкциями данного руководства.
- ☑ Производительность кофемашины напрямую зависит от верной эксплуатации и обслуживания. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед первым использованием кофемашины и храните его в надежном месте, чтобы вы могли обратиться к нему в любое время.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Важной особенностью этой кофемашины является безопасность. Эффективность защиты устройства прибора может быть гарантирована только при соблюдении указаний, приведенных в разделах ниже.

Рекомендации по безопасности

Опасность для пользователя

⚠ ОСТОРОЖНО. Неправильное использование кофемашины может привести к травмам.

Обязательно соблюдайте следующие пункты:

- ☑ Перед использованием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- ☑ Не используйте кофемашину, если она не работает должным образом или повреждена.
- ☑ Изменение и модификация прибора и встроенных защитных устройств строго запрещено.
- ☑ Не контактируйте с высокотемпературными частями прибора.
- ☑ Данный прибор не предназначен для использования детьми в возрасте до 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием необходимого опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопас-

ность, или инструктируются им относительно порядка безопасного использования прибора.

- ☑ Детям строго запрещается играть с данным прибором и рядом с ним. Детям не разрешается использовать этот прибор, если они не достигли 15-летнего возраста и не находятся под присмотром.
- ☑ Не подпускайте детей младше 8 лет к данному прибору и шнуру питания.
- ☑ Устанавливайте кофемашину в месте, где удобно проводить обслуживание и эксплуатацию прибора.
- ☑ В контейнере для кофейных зерен должны находиться только кофейные зерна, добавление кофейного порошка строго запрещено.

⚠ ВНИМАНИЕ. Неправильное использование кофемашины может привести к тяжелым травмам.

Обязательно соблюдайте следующие пункты:

- ☑ Соблюдайте директиву о низковольтном оборудовании в вашем регионе, а также региональные и местные правила техники безопасности.
- ☑ Для защиты от поражения электрическим током данный прибор должен быть заземлен в соответствии с указанными требованиями.
- ☑ Напряжение в электрической сети должно соответствовать рабочему напряжению кофемашины, указанному в данной инструкции.
- ☑ Не прикасайтесь к частям прибора, находящимися под напряжением.
- ☑ Всегда отключайте прибор от источника питания перед выполнением работ по техническому обслуживанию.
- ☑ Замена шнура питания должна производиться только профессиональным техническим персоналом.

⚠ ВНИМАНИЕ. Неправильное использование кофемашины может привести к ожогам.

- ☑ Существует опасность ожога горячей водой и паром. Запрещается подставлять руки под устройство подачи кофе во время приготовления или в процессе чистки.
- ☑ Проводите чистку заварочного узла только после полного остывания прибора.

Опасность для кофемашины

 **ВНИМАНИЕ.** Неправильное использование кофемашины может привести к ее повреждению или загрязнению.

Обязательно соблюдайте следующие пункты:

- ☑ Не включайте кофемашину без воды в резервуаре.
- ☑ После длительного простоя (например, после отпуска) кофемашину необходимо сначала очистить, а затем запустить для использования.
- ☑ Защищайте прибор от влияния погодных условий (мороз, влажность и т.п.).
- ☑ Устранение неисправностей может проводить только специалист сервисного центра.
- ☑ Для ремонта и обслуживания используйте оригинальные детали.
- ☑ Видимые внешние повреждения или протечки требуют немедленного ремонта сервисной службой.
- ☑ Не промывайте кофемашину водой и не очищайте ее пароочистителем.
- ☑ Прибор нельзя размещать на поверхностях, на которые может попасть вода.
- ☑ Контейнер для кофейных зерен должен содержать только кофейные зерна, добавление кофейного порошка строго запрещено.
- ☑ После транспортировки кофемашины или ее частей при температуре ниже 10°C, необходимо оставить ее при комнатной температуре на три часа, прежде чем подключить к источнику питания и запустить.

Санитарно-гигиенические правила

Вода

 **ВНИМАНИЕ.** Грязная вода может нанести вред здоровью.

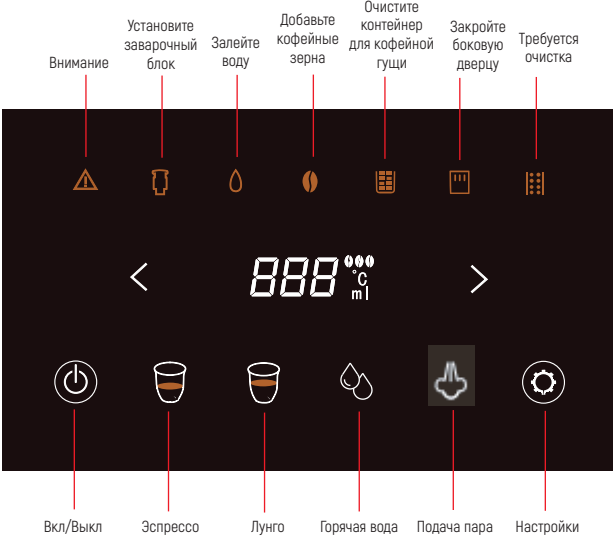
Обязательно соблюдайте следующие правила:

- ☑ Используемая вода должна быть чистой, без загрязнений.
- ☑ Не добавляйте в кофемашину кислую (ржавую) воду.
- ☑ Карбонатная жесткость воды не должна превышать 5-6°dKH (немецкий градус жесткости) или 8,9-10,7°FKH (французский градус жесткости).
- ☑ Максимальное содержание хлора 100 мг/л.
- ☑ Значение pH 6,5-7 (нейтральный pH).

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Прибор





ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Настройки напитков

Напиток	Количество кофе	Температура экстракции	Объем кофе
Эспрессо	000	86-95°C	25-60 мл
По умолчанию	000	92°C	30 мл

Напиток	Количество кофе	Температура экстракции	Объем кофе
Лунго	000	86-95°C	40-120 мл
По умолчанию	000	92°C	80 мл

Напиток	Температура	Горячая вода
Горячая вода	>80°C	10-150 мл
По умолчанию	>80°C	150 мл

Технические параметры

Модель	MCF 101 Noir
Номинальное напряжение/частота	220–240В переменного тока, 50/60 Гц
Мощность	1350 Вт
Объем резервуара для воды	1.2 л
Объем резервуара для зерен	130 г
Объем резервуара для кофейной гущи	10 шт
Вес кофемашины	8.3 кг
Размер кофемашины	Д425 мм*Ш181 мм*В318.5 мм

В комплекте

Шнур питания	1	Руководство по эксплуатации	1	Щетка для чистки	1
Чистящий штифт	1				

УСТАНОВКА И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Требования к месту расположения

Место

Соблюдайте условия размещения кофемашины во избежание ее повреждения:

- ☑ Оставьте достаточно места сверху прибора для удобного его заполнения кофейными зернами и водой.
- ☑ Минимальное расстояние между задней частью кофемашины и стеной – 8 см (важно для циркуляции воздуха).
- ☑ Температура воздуха в помещении от +10°C до 40°C.
- ☑ Влажность воздуха не должна превышать 80%.
- ☑ Кофемашина предназначена только для использования внутри помещений. Не используйте кофемашину на открытом воздухе (повреждения могут быть вызваны из-за дождя, снега и мороза).

Условия для электроподключения

Перед первым включением убедитесь в том, что рабочее напряжение кофемашины соответствует напряжению в электрической сети.

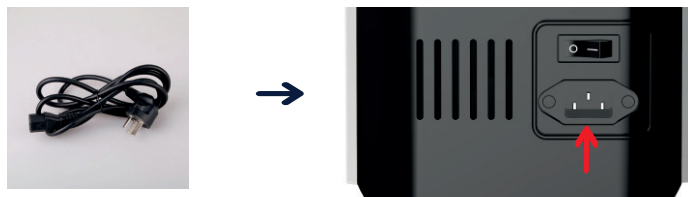
ВНИМАНИЕ

Обязательно соблюдайте следующие условия:

- ☑ Не включайте кофемашину, если шнур питания поврежден. Немедленно замените поврежденный шнур питания, обратившись к техническим специалистам.
- ☑ Не рекомендуется использовать удлинители. Если вам необходимо использовать удлинитель, то минимальное сечение жилы кабеля должно составлять 1 мм².
- ☑ При прокладке шнура питания убедитесь, что шнур питания ничего не задевает. Не позволяйте шнуру питания контактировать с острыми краями или свисать в воздухе, не допускайте перегибов и сдавливания. Кроме того, кабель нельзя размещать над горячими предметами, и он должен быть защищен от попадания масла и/или агрессивных чистящих средств.
- ☑ Не поднимайте и не тяните устройство за шнур питания. Не выдергивайте вилку из розетки, потянув за шнур питания. Не прикасайтесь к шнуру питания или вилке мокрыми руками. Влажную или мокрую вилку ни в коем случае нельзя вставлять в розетку.

Подключение питания

Вставьте один конец шнура питания в выход для подключения питания кофемашины, а другой конец шнура питания кофемашины – в розетку.



Добавление воды и кофейных зерен

Добавление воды

Сначала поднимите крышку резервуара, затем – резервуар и наполните его водой (не превышайте линию Max). Установите резервуар обратно.

Добавление кофейных зерен

Откройте крышку контейнера для зерен и добавьте кофейные зерна в контейнер. Закройте крышку.

Первое включение и выключение

- ☑ Кофемашина включается нажатием выключателя питания на задней панели прибора.
- ☑ Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» на панели управления . Панель управления будет динамически мигать следующим образом, указывая на то, что кофемашина прогревается.



- ☑ Кофемашина автоматически проверяет, хватает ли воды в резервуаре для воды, на месте ли заварочный блок, закрыта ли боковая дверца, на месте ли поддон для слива воды, и, если есть проблема, предупреждающий индикатор будет мигать.



- ☑ Кофемашина автоматически промывает заварочный блок, слив воду из носика подачи кофе.
- ☑ После завершения прочистки устройство готово к приготовлению кофе.

⚠ ВНИМАНИЕ. При первом включении или после долгого простоя кофемашины работа помпы может сопровождаться громкими звуками и отсутствием слива воды. Это нормальное явление. После включения просто нажмите кнопку подачи горячей воды, чтобы снова добавить воду. Если вы нажали кнопку подачи горячей воды, а кофемашина по-прежнему не может подать воду, попробуйте еще несколько раз, пока вода не потечет из носика подачи кофе.

- ✓ Если вам нужно выключить кофемашину, нажмите и удерживайте кнопку «Вкл/Выкл»  в течение трех секунд, кофемашина автоматически начнет промывку заварочного блока, после промывки кофемашина выключится (в целях безопасности выключатель питания на задней панели кофемашины также должен быть выключен).

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ

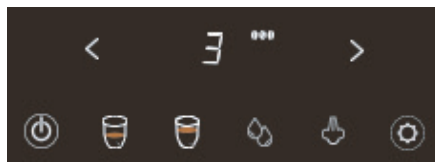
Напитки на основе кофе

Приготовление Эспрессо

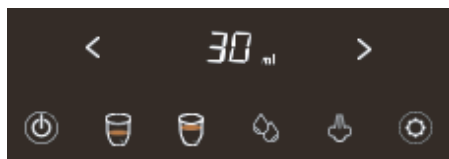
- ✓ Нажмите кнопку «Эспрессо», кнопка начнет мигать.



- ✓ Цифрами на панели управления отобразится уровень крепости напитка, последовательно нажимайте кнопку  или , чтобы переключиться между 1, 2 и 3 уровнями крепости до завершения процесса помола (по умолчанию 3 уровня крепости, где 1 означает светлый кофе, 2 – средний и 3 – темный кофе).



- ✓ После завершения помола кофемашина автоматически переходит к процессу экстракции кофе, во время которого вы можете нажать кнопку  или , чтобы отрегулировать объем кофе (25-60 мл, рекомендуется использовать значение по умолчанию 30 мл).

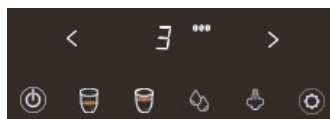


Приготовление Лунго

- ☑ Нажмите кнопку «Лунго», кнопка начнет мигать.



- ☑ Цифрами на панели управления отобразится уровень крепости напитка, последовательно нажимайте кнопку ◀ или ▶, чтобы переключиться между 1, 2 и 3 уровнями крепости до завершения процесса помола (по умолчанию 3 уровня крепости, где 1 означает светлый кофе, 2 – средний и 3 – темный кофе).



- ☑ После завершения помола кофемашина автоматически переходит к процессу экстракции кофе, во время которого вы можете нажать кнопку ◀ или ▶, чтобы отрегулировать объем кофе (40-120 мл, рекомендуется использовать значение по умолчанию 80 мл).

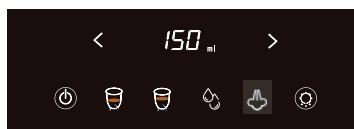


Горячая вода

- ☑ Нажмите кнопку «Горячая вода», кнопка начнет мигать.



- ☑ Горячая вода начнет подаваться автоматически. Во время этого процесса вы можете нажать кнопку ◀ или ▶, чтобы отрегулировать объем горячей воды (10-150 мл). Подача автоматически прекратится по достижении выбранного объема, или же, если во время процесса налива вы снова нажмете кнопку «Горячая вода».



Подача пара

- ✓ Нажмите кнопку «Подача пара» для предварительного нагрева, которая начнет медленно мигать, когда температура для приготовления пара будет достигнута, кнопка «Подача пара» начнет быстро мигать.



- ✓ Добавьте примерно 1/3 объема молока температурой 3-5°C в емкость для молока. Опустите ручной капучинатор на глубину около 2 см в молоко, прижав его к стенке емкости и наклонив емкость на 45 градусов. Нажмите кнопку «Подача пара» еще раз и начните вращать кружку с молоком, чтобы образовалась молочная пенка.



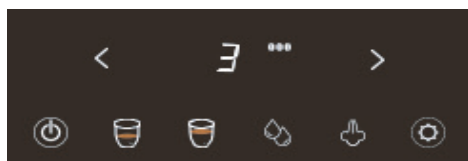
- ✓ Вы можете нажать кнопку «Подача пара» еще раз, чтобы отключить пар при достижении идеальной пены и температуры молока; в любом случае, пар будет автоматически отключен через минуту.



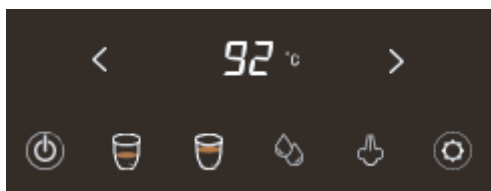
НАСТРОЙКИ

Настройки кофе

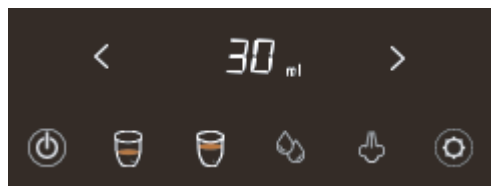
- ✓ Нажмите и удерживайте кнопку «Настройки» , кнопка мигнет 1 раз, и на панели управления отобразится раздел регулировки параметров напитка.
- ✓ Выберите, например, «Эспрессо»,  (действия при регулировке эспрессо и лунго идентичны).
- ✓ После нажатия, кнопка «Эспрессо» , будет мигать каждую секунду, кофейные зерна и цифры на панели управления - один раз в 2 секунды, с помощью клавиш  и  установите необходимую крепость кофе от 1 до 3.



- ✓ После выбора крепости кофе нажмите «Настройки» , а затем перейдите к настройке температуры экстракции кофе, температура и цифры на панели управления будут мигать каждые две секунды, с помощью клавиш  и  вы можете установить температуру 86°C, 89°C, 92°C и 95°C (рекомендуется использовать значение по умолчанию 92°C).

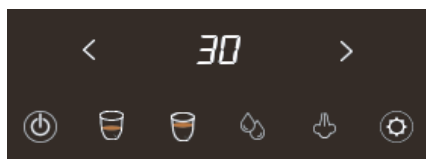


- ✓ Для подтверждения выбора температуры, нажмите «Настройки» . Далее вы сможете выбрать объем напитка. Значения на панели управления будут мигать каждые 2 секунды, с помощью клавиш  и , выберите объем и еще раз нажмите «Настройки»  для подтверждения.



Настройка времени ожидания

- ✓ Нажмите и удерживайте кнопку «Настройки»  в течение 3 секунд, кнопка «Настройки» мигнет один раз, на дисплее появятся раздел регулировки параметров напитка.
- ✓ Нажмите и удерживайте кнопку  «Вкл/Выкл» в течение 3 секунд  кнопка «Настройки» будет мигать каждые две секунды; на дисплее отобразится настройка времени ожидания.

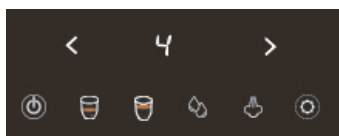


Время отключения (мин)	Описание
0	Не в режиме ожидания
15	15 минут в режиме ожидания
20	20 минут в режиме ожидания
30	30 минут в режиме ожидания (по умолчанию)
40	40 минут в режиме ожидания
50	50 минут в режиме ожидания
60	1 час в режиме ожидания
90	90 минут в режиме ожидания
120	2 часа в режиме ожидания
180	3 часа в режиме ожидания

Время отключения (мин)	Описание
240	4 часа в режиме ожидания
300	5 часов в режиме ожидания
360	6 часов в режиме ожидания
420	7 часов в режиме ожидания
480	8 часов в режиме ожидания
540	9 часов в режиме ожидания
600	10 часов в режиме ожидания
660	11 часов в режиме ожидания
720	12 часов в режиме ожидания

Установка параметров очистки заварочной системы

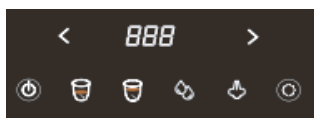
- ✓ Нажмите и удерживайте кнопку «Настройки»  в течение 3 секунд, кнопка «Настройки» мигнет один раз, на дисплее отобразится раздел регулировки параметров напитка.
- ✓ Нажмите и удерживайте кнопку «Настройки»  в течение 5 секунд, чтобы установить параметры промывки заварочного блока. Символ  и цифра на панели управления будут мигать каждые две секунды. Последовательным нажатием кнопки  или , выберите уровень очистки и нажмите кнопку «Настройки» для подтверждения.



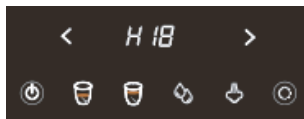
Уровень очистки (жесткость)	Объем воды	Примечания
Выкл.	/	Не напоминает о необходимости удаления накипи
1	80 л	
2	60 л	
3	40 л	
4	20 л	Значение по умолчанию
5	10 л	
Вкл.	/	Немедленная очистка от накипи

Количество приготовленных напитков

- ✓ Нажмите и удерживайте «Настройки»  в течение 3 секунд, кнопка «Настройки» будет мигать.
- ✓ Нажмите и удерживайте кнопку «Настройки»  в течение 8 секунд, нажмите на кнопку необходимого напитка, например, «Эспрессо» , на панели отобразятся три цифры, обозначающие три последние цифры количества чашек.



- ☑ Нажмите кнопку , отобразится «Н» + две цифры, обозначающие первые две цифры количества чашек.



- ☑ Чтобы посмотреть другие напитки, нажмите соответствующую кнопку напитка. Чтобы узнать общее количество чашек всех напитков, одновременно нажмите любые две кнопки напитков и удерживайте их в течение 3 секунд.

Настройка помола

 **ВНИМАНИЕ.** Вы можете отрегулировать помол по своему вкусу. Если после приготовления нескольких чашек кофе он получается слишком светлым и недостаточно насыщенным или течет слишком медленно (по каплям), проблему можно решить регулировкой помола кофейных зерен.

- ☑ Откройте крышку контейнера для кофейных зерен.
- ☑ Запустите процесс приготовления напитка. Когда вы услышите звук работы кофемолки, отрегулируйте ручку регулировки помола зерен на нужный вам уровень (1 уровень – самый тонкий, 5 – самый грубый).



- ☑ Следите за скоростью приготовления напитка. Если скорость потока очень низкая или потока вообще нет, то поверните регулятор в направлении «5»; если вам нужно увеличить насыщенность кофе, поверните в сторону «1», (не поворачивайте более чем на одну ступень за раз, иначе кофе будет подаваться неравномерно).

 **ВНИМАНИЕ.** Эффект от регулировки зерен появится после приготовления не менее двух чашек напитка. При необходимости вы также можете наблюдать за размером помола в контейнере для отходов, чтобы выставить нужный уровень помола.

ВИДЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ

Во время использования кофемашины могут появиться следующие предупреждения, просто выполните соответствующие действия.



Предупреждение или неисправность кофемашины, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки клиентов, чтобы решить проблему.



Если заварочный блок не установлен или установлен некорректно, то откройте боковую дверцу и вставьте заварочный блок, нажав на символ PUSH.



Резервуар для воды не установлен или резервуар для воды практически пустой.



Закончились кофейные зерна, добавьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен.



Контейнер для кофейной гущи заполнен, пожалуйста, опустошите контейнер (напоминание появляется после каждого приготовления 10 кружек кофе, игнорирование может повредить кофемашину).



Боковая дверца открыта, закройте ее.



Напоминание о необходимости чистки: следуйте процедуре «Чистка от кофейных остатков», описанной в разделе «Чистка и обслуживание».

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка кофемашины

Следующие части кофемашины требуют регулярной чистки.

☒ Контейнер для кофейной гущи



Когда символ загорается, это означает, что контейнер для кофейной гущи заполнен. Пожалуйста, опустошите бак с отходами.

☒ Поддон для слива воды



Когда поплавок поддона для слива воды всплывет, это значит, что поддон заполнен, пожалуйста, вылейте воду и очистите поддон.

☒ Резервуар для воды

Пожалуйста, регулярно очищайте резервуар для воды (примерно раз в месяц) влажной тканью и нейтральным чистящим средством.

☒ Носик подачи кофе

Регулярно очищайте губкой или тканью, а если носик подачи кофе засорился, прочистите его с помощью зубочистки.

☒ Контейнер для кофейных зерен

Регулярно протирайте сухой тканью (примерно раз в месяц).

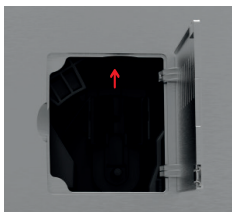
☒ Очистка канала для молотого кофе (рекомендуется раз в месяц или при засорении)



ВНИМАНИЕ. Пожалуйста, очищайте выключенную кофемашину, отключенную от источника питания.

☒ Откройте боковую дверцу.

☒ Используйте чистящую щетку.



☒ При необходимости используйте пылесос для сбора остатков молотого кофе.

☒ Удалите остатки молотого кофе из поддона для сбора воды.

Легкая чистка заварочного блока

☒ Нажмите «Вкл/Выкл» для самоочистки заварочного блока.

☒ После самоочистки можете готовить кофе.

Глубокая чистка заварочного блока

Рекомендуется проводить глубокую чистку каждые 2 недели.

- ✓ Выключите кофемашину и откройте боковую дверцу.
- ✓ Снимите блок, нажав две оранжевые кнопки на насадке (нажмите с обеих сторон на PUSH).



- ✓ Замочите блок в теплой воде на 5 минут, а затем ополосните под проточной водой (нельзя мыть в посудомоечной машине и с помощью моющего средства).
- ✓ После открытия боковой дверцы очистите видимые остатки молотого кофе с помощью чистящей щетки.
- ✓ Поместите блок обратно в кофемашину и нажимайте на «PUSH», пока не услышите щелчок, указывающий, что деталь встала на место.

 **ВНИМАНИЕ.** После установки убедитесь, что две оранжевые кнопки на блоке вернулись на место, в противном случае кофемашина может быть повреждена.



Чистка от кофейных остатков

Когда возникает необходимость промыть детали кофемашины от кофейных остатков или образовавшейся накипи, индикатор  начинает мигать. Вы можете отключить это напоминание, нажав кнопку  и удерживая ее более 3 секунд, но если после следующего включения индикатор продолжает мигать, пожалуйста, очистите остатки следующим образом:

- ✓ Добавьте в резервуар для воды средство для удаления накипи (разведите средство в необходимом количестве воды). Затем поместите под носик подачи кофе резервуар большого объема для сбора воды.
- ✓ Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы запустить процедуру очистки, после чего индикатор очистки в течение 2 секунд быстро мигнет один раз, и прибор начнет сливать воду.
- ✓ Во время процесса удаления накипи необходимо следить, чтобы вода в резервуаре для сбора воды не вытекала через край. Как только емкость наполнится водой на-

жмите  или , или , или , чтобы поставить на паузу, и затем снова нажмите , чтобы продолжить.

- ☑ Кофемашина автоматически прекращает процедуру. Снимите резервуар для воды, чтобы промыть его под краном, а затем наполните бак чистой водой.

ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ

Транспортировка

- ☑ Сохраните упаковку кофемашины для возможной транспортировки в будущем.
- ☑ Перед транспортировкой кофемашины необходимо слить из нее воду, в противном случае кофемашина может быть повреждена.
- ☑ После опорожнения резервуара для воды и поддона для слива воды насухо протрите кофемашину внутри и снаружи.

Утилизация отходов

Отходы, образующиеся во время заваривания, являются чисто органическими. Поэтому их можно утилизировать как обычный бытовой мусор.

Слив оставшейся воды

Вода, оставшаяся после приготовления напитка, соответствует качеству общебытовых сточных вод. Поэтому ее можно сливать в канализацию.

Производство кофемашины

- ☑ Данная кофемашина сделана из высококачественного сырья, которое можно переработать и использовать повторно.
- ☑ Не выбрасывайте данное оборудование как бытовые отходы! Пожалуйста, соблюдайте законы и правила вашей страны и региона.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

Проблема	Причина	Способ устранения
Кофемашина не запускается	Кофемашина отключена от электропитания или выключатель питания находится в положении ВЫКЛ	Подключите источник питания и нажмите переключатель в положение ВКЛ
Кофемашина сообщает об ошибке или кнопки не работают	Внутренняя программная ошибка	Выключите кофемашину, отключите ее от сети, подождите полминуты и перезапустите кофемашину, если проблема все еще не решена, пожалуйста, свяжитесь с производителем или дистрибьютором
При перемалывании зерен появился странный шум	Кофемолка засорилась	Пожалуйста, свяжитесь с производителем или дистрибьютором
Кофе не льется или льется слишком медленно	Кофейный порошок слишком мелкого помола	Отрегулируйте помол (эффект появится только после второй чашки кофе)
	Нет воды	Сначала налейте горячую воду, затем приготовьте кофе
	Заварочный блок слишком засорен	Очистите блок
Кофе подается слишком быстро/вкус кофе слишком ненасыщенный	Кофейный порошок слишком грубого помола	Отрегулируйте помол (эффект появится только после второй чашки кофе)
Невозможно вытащить заварочный блок	Блок не встал в паз	Выключите и включите прибор, а затем удалите все сообщения об ошибке, заварочный блок автоматически вернется в исходное положение
Вместо кофе подается чистая вода	Кофейные зерна измельчаются неравномерно	Попробуйте отрегулировать помол, если это не помогло, пожалуйста, свяжитесь с производителем или дистрибьютором
	Вероятно, кофейные зерна влажные	

Проблема	Причина	Способ устранения
После установки заварочного блока горит индикатор, что блок не установлен	Заварочный блок неверно установлен	Поместите заварочный блок в кофемашину и нажмите на кнопку «PUSH», пока не услышите щелчок, указывающий на то, что блок встал на место
Количество кофе явно недостаточно	Внутренняя протечка	Пожалуйста, свяжитесь с производителем или дистрибьютором
	Водяная магистраль подачи кофе засорена накипью	Очистите кофемашину от накипи в соответствии с процедурой удаления накипи
Ненормальное парообразование	Засорен ручной капучинатор	Используйте чистящий штифт, чтобы прочистить небольшое засоренное отверстие в ручном капучинаторе

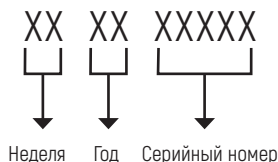
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И ГАРАНТИЯ

Производитель или дистрибьютор не несут ответственности, если повреждения или материальный ущерб вызваны следующим:

- ☒ Эксплуатация кофемашины осуществлялась не в соответствии с правилами.
- ☒ Неправильной установкой, вводом в эксплуатацию, эксплуатацией, очисткой и обслуживанием кофемашины.
- ☒ Несоблюдением правил эксплуатации кофемашины, описанных в руководстве по эксплуатации.
- ☒ Использованием кофемашины не по назначению
- ☒ Использованием неоригинальных запчастей.
- ☒ Воздействием посторонних предметов, несчастными случаями, вандализмом и непреодолимыми силами.

 Предупреждение	Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором
	При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал
	Недопустимо возникновение факельного пламени под воздухоочистителем (для вытяжек)
 Внимание!	Детали прибора могут нагреваться во время приготовления пищи
Условия хранения продукции по ГОСТу 15150-69, в помещениях с естественной вентиляцией при температуре воздуха от минус 50°C до плюс 40°C, относительной влажности не более 75%	

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДАТЫ ПРОИЗВОДСТВА ТОВАРА ПО СЕРИЙНОМУ НОМЕРУ



ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

Эм энд Джи Хаусгерате ГмбХт
Потсдамер стр, 92 10785 Берлин

ЛИЦО, УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ:

ООО «Эм-Джи Русланд» 141400
г. Химки, ул. Бутаково, д. 4
info@monsherrus.ru

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов.

Сделано в КНР

EAC

[illegible]

[illegible]

[illegible]

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Внимательно ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления, таковые изменения не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий. Указанные изменения могут быть произведены без предварительного уведомления.

Изготовителем техники марки «Monsher» установлен срок службы 7 (семь) лет на крупную бытовую технику: газовые и комбинированные плиты, духовые шкафы, электрические и газовые варочные поверхности, холодильное оборудование, стиральные машины, сушильные барабаны, посудомоечные машины, пароварки, кухонные вытяжки), при соблюдении правил эксплуатации и применении ее в бытовых целях.

Данные сроки исчисляются с даты изготовления изделия.

Правила безопасного и эффективного использования изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

На всю бытовую технику марки «Monsher» гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца. Гарантийный срок исчисляется со дня заключения договора купли-продажи при наличии кассового и/или товарно-кассового чека, при отсутствии документов о покупке согласно п.2 ст.19 ЗоЗПП гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

Данная Гарантия действительна только на территории Российской Федерации, Республики Беларусь, Республики Казахстан. Гарантия распространяется только на официально представленные изделия, сертифицированные для указанных стран, а также на оригинальные комплектующие и составные части данных изделий.

На территории других государств гарантийный срок устанавливается в соответствии с внутренним законодательством.

1. Данная гарантия распространяется только на изделия, используемые в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

2. Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубки, шланги или другие подобные комплектующие) составляет 6 (шесть) месяцев с момента продажи основного изделия магазином.

3. Гарантийный срок на новые комплектующие и составные части, установленные в изделие, взамен вышедших из строя, при гарантийном ремонте, равен сроку гарантии на изделие и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока изделия.

4. Гарантийный срок на элементы освещения, лампы составляет 15 дней с даты покупки прибора.

5. Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра.

6. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Если изделие исправно, то за сервисным центром остаётся право требовать от Потребителя возмещения стоимости сервисных мероприятий за ложный вызов.

7. Для осуществления технического обслуживания и ремонта изделия, потребителю необходимо обеспечить доступ сотруднику авторизованного сервисного центра к изделию (в том числе встраиваемому).

8. Претензии по качеству основного изделия, его комплектующих и составных частей принимаются при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его комплектующие и составные части. Претензии рассматриваются после только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течении гарантийного срока изделия документы, прилагаемые при продаже (кассовый и/или товарный чек, инструкцию по эксплуатации).

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, в случаях несоблюдения требований Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.

Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

1. При возникновении недостатков, вызванных несоблюдением прилагаемой к изделию инструкции по эксплуатации, неправильной установкой, хранением или транспортировкой изделия, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием, включая перегрузку.
2. Использования изделия для предпринимательской или профессиональной деятельности.
3. Не соблюдения потребителем правил подключения и монтажа изделия, установки дополнительных элементов на изделии, препятствующих доступу специалиста к прибору для проведения сервисных мероприятий.
4. На изделия, которые подвергались ремонту, разборке или конструктивным изменениям, которые повлекли отказ в работе изделия, неуполномоченными на то лицами или организациями не являющимися авторизованными сервисными центрами. Так же если

удалены, не разборчивы или изменены заводские наклейки с указанием модели, продуктового и серийного номера изделия.

5. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как нестабильность параметров электросети (установленных государственными стандартами ГОСТ 13109-97), явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние животные и насекомые, попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, и другими подобными причинами.
6. Повреждения техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений.
7. Внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, повреждения стеклянных деталей, включая разрушения, повреждения стеклокерамики, изменения цвета стеклокерамики в зонах конфорок, царапины, возникшие в процессе эксплуатации.
8. Использование посуды не соответствующего типа и размера, рекомендованного изготовителем согласно инструкции по эксплуатации.
9. На шумы и звуки работы электрооборудования индукционных и электрических плит, даже в выключенном состоянии, так же на шум пламени, издаваемый газовыми конфорками.
10. Повреждения деталей, которые произошли в результате естественного износа, включая расходные материалы, такие как : лампы, элементы питания, фильтры, монтажные и уплотнительные элементы, соединительные электрокабели, разъёмы, шланги, фильтры, антивозвратные клапаны, металлические и стеклянные противни, решетки, держатели противней и решеток, телескопические направляющие, тарелки, блюда, ручки и кнопки управления, решетки плит, составные части конфорок и дополнительных аксессуаров.
11. Образования на нагревательных элементах избыточного слоя накипи, при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами.
12. Попадания во внутренние рабочие объёмы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи.
13. Механических повреждений изделия потребителем (вмятины, царапины, трещины, сколы и т.д.)
14. Потери товарного вида изделия в следствие воздействия химических веществ.
15. Длительных термических воздействиях и других подобных повреждениях, возникших в процессе эксплуатации. Время приготовления пищи не должно превышать более 3 часов непрерывного включения конфорок.
16. На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание).

17. Движения хладагента внутри холодильника, морозильника, который может издавать кратковременные шумы (свист, звук перетекающей жидкости и т.д.), даже при отключенном компрессоре, что не является дефектом, так же не является дефектом потрескивание составных частей прибора в результате температурных деформаций. Характерные звуки включения компрессора и автоматики являются нормальными звуками при работе электрооборудования прибора. Для холодильников, оборудованных устройством для приготовления льда (ледогенератором), при не использовании устройства для приготовления льда (ледогенератора) в течении 7 дней и более, обязательно требуется отключать функцию приготовления льда, освободить емкость от ранее приготовленного льда. Во избежание солнечного ультрафиолетового и температурного воздействия на корпус холодильника, место для установки холодильника должно быть защищено от прямого попадания солнечного света на прибор.

Установка и подключение крупной бытовой техники, включая встраиваемую бытовую технику.

1. Для установки и подключения изделий производитель рекомендует Вам обратиться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов имеющих сертификат на оказание подобных услуг.
2. Перед установкой, использованием обязательно внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.
3. Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту сервисного центра.
4. Изготовитель не несёт какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации и произведенных не уполномоченными на то лицами.
5. В случае нарушений требований Изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо или организация, проводившее работы по установке и подключению.
6. Газовая бытовая техника подключается только специалистом, имеющим лицензию и допуск на работы с газовым оборудованием. Гарантийное и сервисное обслуживание осуществляется только при наличии отметки в паспорте изделия о подключении или документа уполномоченной организации о подключении газового оборудования.
7. Изделия, имеющие трехконтактную сетевую вилку, обязательно должно быть заземлено.
8. По всем вопросам технического обслуживания и приобретения оригинальных расходных материалов и аксессуаров Вы можете обращаться в авторизованные сервисные центры, информация по сервисному обслуживанию изделий «Monsher» указана на сайте изготовителя : www.monsherrus.ru

*Monsher***СЕРВИСНАЯ КНИЖКА****МОДЕЛЬ****ТИП ИЗДЕЛИЯ****СЕРИЙНЫЙ НОМЕР****ДАТА ПРОДАЖИ**

М.П.
продавца

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании Monsher. Настоящим, компания Monsher подтверждает, что приобретённая Вами техника изготовлена из высококачественных материалов при повышенном контроле качества продукции и отвечает всем техническим и экологическим критериям, предъявляемым к домашней бытовой технике.

Данный товар сертифицирован на территории Российской Федерации. Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока.

Требования потребителя, соответствующие Законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев с Даты продажи изделия при условии, что недостатки в продукции не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения и иных действий пользователя или третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т.д.).

Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных Monsher авторизованных сервисных центрах. Ответственность за качество, сроки ремонта несут уполномоченные сервисные центры. Неисправные детали и узлы техники в гарантийный период заменяются потребителю на новые безвозмездно.

ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС»

Установка, гарантийное и послегарантийное обслуживание, продажа запасных частей по Москве и Московской области +7 (495) 236-90-67

Телефон горячей линии Monsher:

8 (800) 250-17-18 (звонки для всех регионов РФ бесплатные)

Часы работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9-00 до 18-00 без перерыва

Полный список авторизованных сервисных центров Monsher Вы можете найти на официальном сайте www.monsherrus.ru

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ**Ремонт №1**

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №2

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Ремонт №3

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

Monsher

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

Обратите особое внимание!

Все условия гарантии регулируются действующим Законодательством РФ.

Гарантийные обязательства не распространяются на технику с неисправностями, возникшими вследствие нарушения технологических требований, описанных в Инструкции по эксплуатации, в том числе:

- нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87, а также нестабильности уровня давления газа, согласно ГОСТ P50696-2006;
- нестабильности водопроводной сети, установленных СНиП 2.04.02-84;
- на технику, используемую от целей, отличных от бытового пользования, а также технику, установленную в организациях любого типа собственности;
- при наличии следов механических повреждений (трещины, сколы, царапины и пр.), связанных с причиной обращения;
- при наличии следов несанкционированного вскрытия или неквалифицированного ремонта третьими лицами (за исключением особых случаев, предусмотренных действующим Законодательством РФ);
- при несоответствии данных о технике в Сервисной книжке и на оригинальной наклейке (шильде) на изделии;
- при неправильном подключении изделия, попадании внутрь изделия посторонних предметов, мелких деталей и фрагментов одежды или остатков пищи;
- при попадании на внутренние узлы и детали изделия посторонних жидкостей, насекомых или при наличии следов их жизнедеятельности;
- вследствие образования на элементах изделия избыточного слоя накипи или иных отложений, вызванных повышенной жёсткостью воды;
- при обнаружении воздействия на внутренние и внешние элементы изделия агрессивных химических веществ, а также термического воздействия;
- в случае, если изделие на момент визита уполномоченной сервисной службы Monsher было в технически исправном состоянии

Monsher

#1

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Monsher

#2

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Monsher

#3

Модель изделия _____

Серийный № _____

Дата продажи _____

М.П.
продавца

Товар получил без повреждений, претензий к внешнему виду и комплектности не имею

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

С условиями гарантийных обязательств Monsher ознакомлен и согласен. Полная, необходимая, достоверная информация о Товаре, Изготовителе, Продавце мною получена

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ

Заполняется лицом, осуществившем подключение (Установку)

Дата подключения (установки)	Фамилия, Имя специалиста, проводившего подключение	Наименование организации, выполнявшей подключение	Подпись специалиста, проводившего подключение

Внимание: Monsher настоятельно рекомендует доверять подключение (установку) приобретённого Товара специалистам Авторизованного сервисного центра. При подключении изделия через АСЦ, гарантийный срок исчисляется с Даты подключения (установки) изделия, но не более 3 месяцев с даты продажи. ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС» для Москвы и Московской области: +7 (495) 236-90-67, Пн-Пт: с 9-00 до 18-00. Оплата работ по подключению и настройке изделия осуществляется на основании прейскуранта платных услуг организации, осуществляющей подключение. Изготовитель не несёт ответственности за ущерб имуществу и здоровью граждан, возникший в связи с неквалифицированным подключением изделия третьими лицами. В случае возникновения поломки изделия вследствие описанных выше причин, ответственность за причинённый ущерб потребителю, а также за восстановление работоспособности изделия, несёт лицо, осуществлявшее подключение. Газовые варочные панели и духовки могут быть установлены только сертифицированным специалистом, имеющим соответствующий допуск на установку и проведение работ по газовому оборудованию. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии отметки Организации, уполномоченной на проведение такого рода работ.

Monsher

#1

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О., подпись

Дата ремонта

М.П. сервис-центра

Monsher

#2

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О., подпись

Дата ремонта

М.П. сервис-центра

Monsher

#3

Сервис-центр

Инженер, Ф.И.О., подпись

Дата ремонта

М.П. сервис-центра



Bedienungsanleitung



User manual



Руководство пользователя

Monsher